



---

# ÉTUDE DES CRÉDITS

## 1996 - 1997

---

### *Demande de renseignements généraux*

*Programme 01 - Bureau du Lieutenant-gouverneur*

*Programme 02 - Services de soutien auprès du Premier ministre  
et du Conseil exécutif*

*Éléments 01 - 02 - 03 - 04*

---

# ÉTUDE DES CRÉDITS

## 1996 - 1997

---

*Renseignements généraux*

*requis par l'Opposition officielle*

---

# ÉTUDE DES CRÉDITS

## 1996 - 1997

---

*Table des matières*

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES QUESTIONS

QUESTION NO.	LIBELLÉ DES QUESTIONS	PAGE
1.	Organigramme du ministère ou de l'organisme en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire.	1
2.	Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles) : - tirage; - coût; - distribution; - imprimeur; copie des publications parues depuis le 1 <sup>er</sup> avril 1995.	3
3.	Liste des voyages <u>hors Québec</u> depuis le 1 <sup>er</sup> avril 1995 : - endroit et dates du départ et du retour; - but du voyage; - personnes rencontrées; - coût; - noms des ministres, députés, personnel de cabinet et fonctionnaires concernés (avec leur titre); - pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés; - bilan et résultat des rencontres.	5
4.	Liste des dépenses en publicité et des articles promotionnels : - les sommes dépensées pour l'exercice financier 1995-1996 et les prévisions pour 1996-1997; - la ventilation des dépenses par type de média; - les noms des fournisseurs; - le but visé par chaque dépenses.	9
5.	Liste des sondages effectués durant l'exercice financier 1995-1996 à la demande des ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent : - liste et coût; - copie des soumissions; - copie du questionnaire et du résultat.	12
6.	Liste des études commandées durant l'exercice 1995-1996 à la demande du ministère ou de l'organisme : - liste et coût; - copie des soumissions; - copie des études.	13

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES QUESTIONS

QUESTION NO.	LIBELLÉ DES QUESTIONS	PAGE
7.	<p>Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés par le ministère ou l'organisme depuis le 1<sup>er</sup> avril 1995 au 31 mars 1996 en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- le nom du professionnel(le) ou de la firme (était-ce le plus bas soumissionnaire?); - le mandat et le résultat (rapport ou document final); - le coût; - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié).</li></ul>	14
8.	<p>Liste détaillée des contrats qui, depuis le 1<sup>er</sup> avril 1995, ont fait l'objet d'un versement supplémentaire par rapport au montant initial, le montant du surplus versé, le montant du contrat initial, les raisons du dépassement et le nom de l'entreprise qui a réalisé le contrat.</p>	29
9.	<p>Le montant, pour l'année 1995-1996, de chacune des dépenses suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- la photocopie; - la télécopie (fax), si identifiable à même les coûts reliés à la téléphonie; - la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation; - les téléavertisseurs; - le mobilier de bureau; - les fournitures, tels agendas, valises, dictionnaires, calculatrices, stylos ou crayons, boîtes de carton (en identifiant les coûts pour chaque item); - distributeurs d'eau de source; - le remboursement des frais de transport; - le remboursement des frais d'hébergement; - le remboursement des frais de repas; - l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toutes sessions de type perfectionnement ou ressourcement : a) au Québec b) à l'extérieur du Québec.</li></ul>	32
10.	<p>La liste de tous les véhicules fournis en indiquant pour chacun :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- la marque et le modèle de véhicule; - le coût d'acquisition ou de location et l'année de la transaction; - les coûts d'entretien des véhicules (réparation); - les coûts d'utilisation des véhicules (essence, assurances, immatriculation); - le nom et le poste du bénéficiaire; - appels d'offres faits en 1995-1996 et les prévisions pour 1996-1997.</li></ul>	34

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES QUESTIONS

QUESTION NO.	LIBELLÉ DES QUESTIONS	PAGE
11.	<p>Pour chacun des ministères et des organismes publics et parapublics sous leur autorité, combien de personnes, dont la cotisation fut payée en 1995-1996 par l'employeur, sont membres de corporations professionnelles, de clubs privés (clubs d'affaires, clubs sociaux, clubs de golf ou autres) et à quelle somme s'élève le montant global payé pour ces cotisations?</p> <p>- quelle est la fonction de chaque personne concernée ainsi que le coût de la cotisation à chacun des clubs ou corporations professionnelles (en indiquant le nom des clubs ou de la corporation professionnelle)?</p>	36
12.	<p>Le nombre et la répartition du personnel masculin et féminin, des jeunes de moins de 30 ans, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) pour 1995-1996 ainsi que les prévisions pour 1996-1997. Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.</p>	38
13.	<p>À chacun des mois du dernier exercice budgétaire (1995-1996) pour chaque ministère et organisme, et ce par catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) :</p> <p>a) Nombre total de jours de maladie pris par le personnel;</p> <p>b) Nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);</p> <p>c) Nombre total de jours de vacances pris par le personnel.</p>	40

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES QUESTIONS

QUESTION NO.	LIBELLÉ DES QUESTIONS	PAGE
14.	<p>Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes et ce pour chacun des exercices budgétaires depuis 1993-1994 :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);</li> <li>b) Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;</li> <li>c) Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;</li> <li>d) Nombre de postes par catégorie d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);</li> <li>e) Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emplois pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;</li> <li>f) Nombre de postes occasionnels, temporaires et contractuels.</li> </ul>	42
15.	<p>La liste des baux pour les espaces loués par la SIQ en indiquant pour chacun d'eux :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- l'emplacement de la location; - la superficie du local loué; - la superficie réellement occupée; - le coût de location au mètre carré; - le coût total de ladite location; - les coûts d'aménagement réalisés en 1995-1996, la nature des travaux et le ou les bureaux visés; - la durée et la copie du bail.</li> </ul>	44
16.	<p>Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 1995-1996 qui louent des espaces en indiquant pour chacune d'elles :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- l'emplacement de la location; - la superficie du local loué; - la superficie réellement occupée; - la superficie inoccupée; - le coût de location au mètre carré; - le coût total de ladite location; - les coûts d'aménagement réalisés en 1995-1996, la nature des travaux et le ou les bureaux visés; - la durée et la copie du bail.</li> </ul>	45
17.	<p>La liste des contrats, quel que soit le montant, attribués en 1995-1996 spécifiquement à des firmes de communication, de recherche ou de relations publiques en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- le nom de la firme; - le mandat et le résultat du contrat; - la durée du contrat; - le coût du contrat; - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié).</li> </ul>	46

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES QUESTIONS

QUESTION NO.	LIBELLÉ DES QUESTIONS	PAGE
18.	<p>La liste des tarifs (droits et permis) en vigueur pour l'exercice financier 1995-1996 en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) la tarification pour chacun des droits et permis perçus;</li> <li>b) le total des revenus perçus pour chacun des droits et permis exigés;</li> <li>c) pour l'année 1996-1997, la prévision du total des revenus qui seront perçus pour chacun des droits et permis exigés.</li> </ul>	47
19.	<p>a) Liste du personnel du cabinet du premier ministre en 1995-1996 en indiquant pour chaque individu :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la date de l'entrée en fonction; - la date du départ, s'il y a lieu; - le titre de la fonction; - l'adresse du port d'attache; - la classification; - le traitement annuel ou selon le cas, les honoraires versés; - le montant total des indemnités de départ versées; - la liste du personnel politique incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique.</li> </ul> <p>b) Le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet pour l'exercice 1995-1996.</p> <p>c) Le nombre total d'employés au cabinet.</p>	48
19a.	<p>Les indemnités de départ pour les années 1993-1994 à 1995-1996 font l'objet d'une liste distincte.</p>	56
20.	<p>a) Liste du personnel de la suite sous-ministérielle en 1995-1996 en indiquant pour chaque individu :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la date de l'entrée en fonction; - la date du départ, s'il y a lieu; - le titre de la fonction; - l'adresse du port d'attache; - la classification; - le traitement annuel ou selon le cas, les honoraires versés.</li> </ul> <p>b) Le montant total des salaires et honoraires versés par la suite sous-ministérielle pour l'exercice 1995-1996.</p> <p>c) Le nombre total d'employés de la suite sous-ministérielle.</p>	61

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES QUESTIONS**

QUESTION NO.	LIBELLÉ DES QUESTIONS	PAGE
21.	Liste des sommes d'argent versées en 1995-1996 à même le budget discrétionnaire : a) du ministre b) du ministère ou de l'organisme, en indiquant : - le nom de l'organisme ou de la personne concernés; - le montant attribué; - le projet visé et le résultat.	63
22.	Liste des crédits périmés, par programme et par élément, pour l'exercice financier 1995-1996.	73
23.	La ventilation détaillée des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 1995-1996 dans le cadre des divers programmes à frais partagés; pour chacun de ces programmes, description sommaire du mode de subvention.	75
24.	Bilan à jour des mesures contenues dans le Plan stratégique du Grand Montréal relevant du ministère ou d'un organisme sous sa juridiction.	76
25.	Liste du personnel permanent, contractuel ou occasionnel libéré ou embauché pour quelque opération reliée directement ou indirectement aux activités référendaires ou préréférendaires, en indiquant : - le poste occupé; - le port d'attache; - le salaire ou honoraires; - la durée et la nature du mandat ou du contrat; - les frais de déplacement, d'hébergement et de repas.	77
26.	Liste du personnel libéré pour les négociations dans la fonction publique : - la masse salariale prévue à cet effet; - le nombre de jours par employé prévus.	78

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

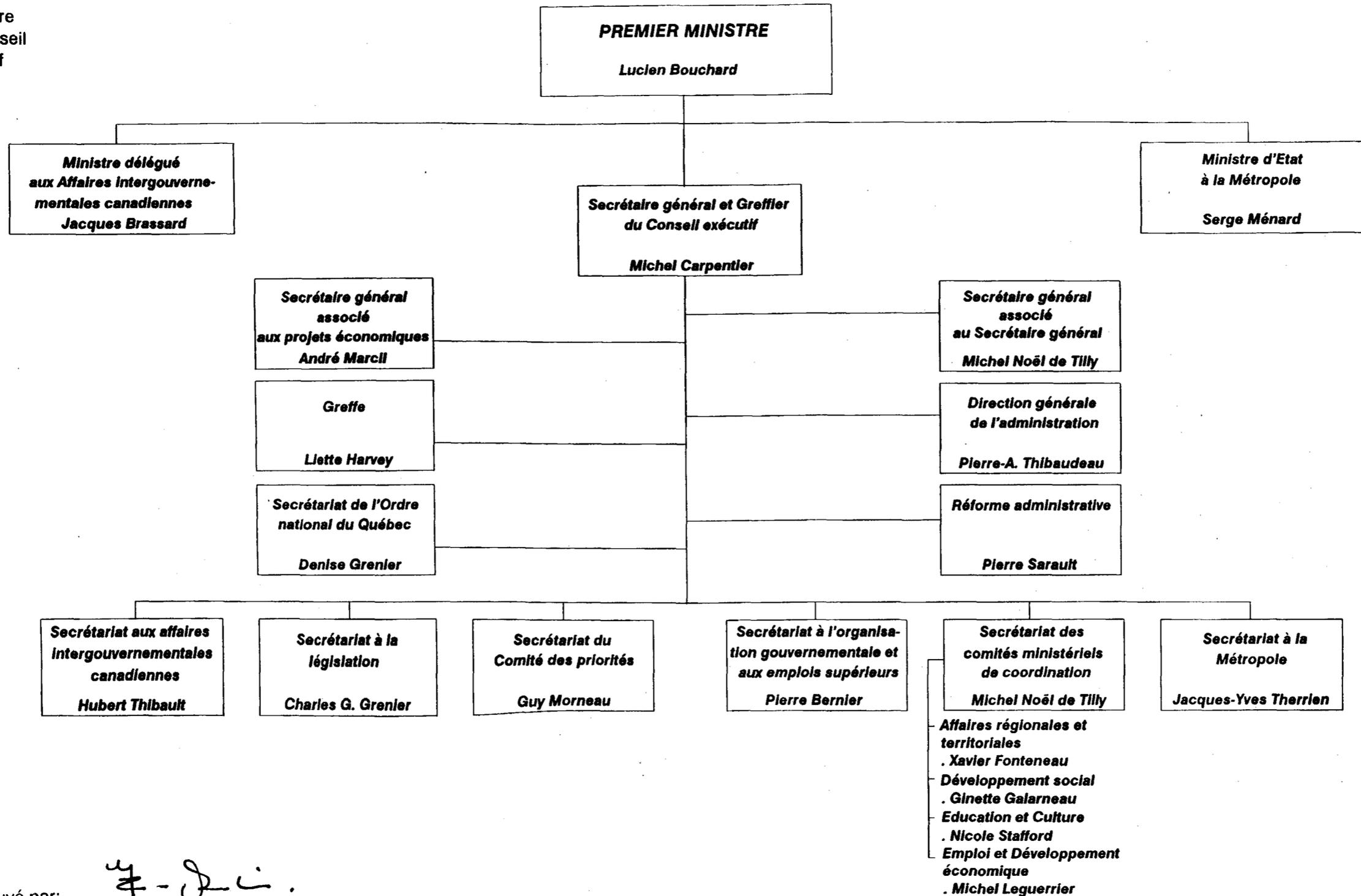
LISTE DES QUESTIONS

QUESTION NO.	LIBELLÉ DES QUESTIONS	PAGE
27.	<p>Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- le poste initial; - le salaire; - le poste actuel, s'il y a lieu; - date de la mise en disponibilité.</li> </ul>	79
28.	<p>Liste du personnel hors structure par catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- nom de la personne; - poste occupé; - salaire; - assignation initiale; - date de l'assignation hors structure; - date de la fin de l'assignation, s'il y lieu.</li> </ul>	80
29.	<p>La liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- assignation initiale; - assignation actuelle; - salaire.</li> </ul>	81
30.	<p>La liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- assignation initiale; - assignation actuelle; - salaire.</li> </ul>	85
31.	<p>Liste des cadres et hauts fonctionnaires (administrateurs d'état) qui ont démissionnés, qui ont été réaffectés, ou mis à pied :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- salaire; - date du changement; - primes de séparation; - assignation initiale; - assignation actuelle.</li> </ul>	86
32.	<p>Liste du personnel par catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- salaire de la personne; - montant reçu du régime de retraite.</li> </ul>	94

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

*1. ORGANIGRAMME DU MINISTÈRE*



Approuvé par:

*Y. J. C.*

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

*2. PUBLICATIONS RÉGULIÈRES, PARTICULIÈRES OU OCCASIONNELLES DU MINISTÈRE*

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
 RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
 LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES, PARTICULIÈRES OU OCCASIONNELLES

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: 02-02 - Secrétariat général et Greffe du Conseil exécutif

TITRE	TIRAGE	COÛTS	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
Projet de loi sur l'avenir du Québec	3 200 000 français 300 000 anglais	401 333,00	Imprimerie Silisco	Tous les foyers du Québec Dépôt légal
Les nominations de l'Ordre national du Québec - 1995	3 000 français 500 anglais	6 492,80	Imprimerie Piché	Assemblée nationale Dépôt légal Sous-ministres et Secrétaires généraux associés Directeurs et directrices des communications Membres de l'Ordre national du Québec
Répertoire-souvenir - 10 <sup>e</sup> anniversaire de l'Ordre national du Québec - 1985-1995	1 000	2 158,00	Imprimerie Renaissance	Dépôt légal Nominés au cours de la période visée
Quelques fragments d'histoire pour mieux comprendre le Québec	800 000 français 2 000 anglais	22 276,00 15 944,00 3 285,00	Imprimerie Canada (500 000) et Québecor (300 000)	Associations étudiantes Organismes communautaires Commissaires ayant participé aux commissions Sur demande (20 000 copies)
Projet de loi sur l'avenir du Québec - Réponses aux principales questions de la population	150 000	22 930,00	Imprimerie Québecor	Associations étudiantes Organismes communautaires Commissaires ayant participé aux commissions Sur demande (30 000 copies)

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

*3. VOYAGES HORS QUÉBEC*

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 1995

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: 02-01 - Cabinet du Premier ministre, M. Jacques Parizeau

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS	BILAN ET RÉSULTAT
<u>Portsmouth, New Hampshire, les 7 et 8 juin 1995</u> Accompagner le Premier ministre à la Conférence des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'Est du Canada.	708,67	Gagnon, Marie-Josée, attachée politique Bédard, Éric, attaché politique	
<u>Budapest, Hongrie, du 13 au 19 juin 1995</u> Accompagner le Premier ministre dans le cadre de la candidature de la ville de Québec aux Jeux Olympiques de 2002.	5 458,56	Gagnon, Marie-Josée, attachée politique Bédard, Éric, attaché politique	
<u>Paris, France, du 27 juin au 4 juillet 1995</u> Analyser le système financier quant au crédit d'impôt pour les emplois familiaux et le chèque-service.	2 788,88	Lauzon, Bernard, attaché politique	Les résultats de la mission ont permis de mieux cerner les outils d'intervention et la dynamique entre les intervenants dans un secteur important de l'économie sociale.
<u>Londres, Angleterre, du 3 au 7 juillet 1995</u> Accompagner le Premier ministre lors d'un voyage officiel à Londres.	2 081,60	Gagnon, Marie-Josée, attachée politique	Rencontrer les membres du Royal Institute of International Affairs et certains investisseurs financiers et industriels.
<u>St-Jean, Terre-Neuve, du 23 au 25 août 1995</u> Accompagner le Premier ministre à la Conférence annuelle des premiers ministres des provinces.	832,35	Gagnon, Marie-Josée, attachée politique	
<u>Paris, France et Cotonou, Bénin, du 30 novembre au 7 décembre 1995</u> Accompagner le vice-premier ministre et le ministre responsable des Affaires internationales à la Conférence des chefs d'État et de gouvernements des pays ayant le français en partage.	5 224,71	Lisée, Jean-François, attaché politique	

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 1995

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: 02-02 - Secrétariat général et Greffe du Conseil exécutif

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS	BILAN ET RÉSULTAT
<p><u>Ottawa, Ontario, du 21 au 22 mars 1996</u> Rencontre avec des représentants du Conseil du trésor, du Conseil privé et de la Commission de la Fonction publique dans le cadre d'un mandat portant sur l'étude de la gestion des emplois.</p>	<p>900,61</p>	<p>Boivin, Francine C., Chargée de mission</p>	<p>Mandat en cours</p>

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 1995

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: 02-03 - Gestion interne et soutien administratif

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS	BILAN ET RÉSULTAT
<p><u>Toronto, Ontario, les 5 et 6 juin 1995</u> Formation du personnel du Bureau du Québec à Toronto et installation d'équipements.</p>	943,78	Rouleau, Richard, analyste en informatique	Formation dispensée et installations réalisées.
<p><u>Toronto et Ottawa, Ontario, les 1<sup>er</sup> et 2 novembre 1995</u> Implanter un système d'information de gestion sur les agents manufacturiers (Toronto) et installer une station Internet (Toronto et Ottawa).</p>	1 076,69	Huot, Line, technicienne en informatique	Installations réalisées

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

***4. DÉPENSES DE PUBLICITÉ ET ARTICLES PROMOTIONNELS***

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
 RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
 LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ ET ARTICLES PROMOTIONNELS

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: 02-01 - Cabinet du Premier ministre

LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ PAR TYPE DE MÉDIA	SOMMES DÉPENSÉES 1995-1996	PRÉVISIONS POUR 1996-1997
<p><u>Presse écrite :</u></p> <p>Fournisseur : Fonds des moyens de communications                      But : Messages du Premier ministre : albums souvenir, journaux, périodiques, etc.</p> <p>Dépenses : Cabinet du Premier ministre, M. Jacques Parizeau                      Cabinet du Premier ministre, M. Lucien Bouchard</p>	<p>65,8 2,1</p>	<p>- 35,0</p>

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
 RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
 LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ ET ARTICLES PROMOTIONNELS

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: 02-02 - Secrétariat général et Greffe du Conseil exécutif

LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ PAR TYPE DE MÉDIA	SOMMES DÉPENSÉES 1995-1996	PRÉVISIONS POUR 1996-1997
<p><u>Presse écrite :</u></p> <p>Fournisseur : Fonds des moyens de communications</p> <p>But :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Faire connaître la ligne téléphonique "Avenir du Québec" dans les quotidiens du Québec</li> <li>→ Appels public de candidatures de l'Ordre national du Québec dans les quotidiens</li> <li>→ Faire connaître les études et bulletins de la Restructuration dans les quotidiens</li> </ul>	<p>218 557</p> <p>31 850</p> <p>58 650</p>	<p>-</p> <p>32 000</p> <p>-</p>

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

*5. SONDAGES*

*Réponse : Aucun*

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

**6. ÉTUDES COMMANDÉES PAR LE MINISTÈRE**

*(Les données concernant cette question ont été incluses à la réponse apportée à la question 7).*

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

**7. CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$**

*(La présente liste inclut les réponses aux questions 6 et 17 concernant les études et les contrats accordés à des firmes de communication, de recherche ou de relations publiques).*

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1995 AU 31 MARS 1996

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: 01-01 - Bureau du Lieutenant-gouverneur

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
(Mots) Mentum inc.	Rédaction, recherche et traduction des allocutions du Lieutenant-gouverneur pour l'exercice financier 1995-1996.	Négocié	6 620,00

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1995 AU 31 MARS 1996

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: 02-02 - Secrétariat général et Greffe du Conseil exécutif

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
<b><u>Secrétariat général et Greffe</u></b>			
Assystel	Réalisation de divers travaux d'arts graphiques requis dans le cadre de la Conférence sur le devenir social et économique du Québec.	Négocié	3 104,08
Bergeron, Réjean	Rédaction de différents documents et lettres, travail de recherche et de synthèse dans le cadre de la Conférence sur le devenir social et économique du Québec.	Négocié	4 524,00
Blais, Gilles	Supervision technique des aspects visuels et sonores de la Conférence sur le devenir social et économique du Québec.	Négocié	5 620,00
Créations B.M. Itée	Conception et fournitures de biens et de services relativement aux conférences de presse tenues dans le cadre de la Conférence sur le devenir social et économique du Québec.	Négocié	4 350,00
Murray Axmith Inc.	Cabinet-conseil en transition de carrières - Exercice de planification de carrière.	Négocié	3 500,00
Picalens Pourchat, Nicole	Révision linguistique dans le cadre de la Conférence sur le devenir social et économique du Québec.	Négocié	700,00
Piché, Olivier, Benoît enr.	Sténographes officiels retenus dans le cadre de la Conférence sur le devenir social et économique du Québec.	Négocié	3 652,25
Sérid'Art	Lettrage en vinyl sur foamcoard pour fonds de scène de la Conférence sur le devenir social et économique du Québec.	Négocié	906,00
Textes impeccables inc. (Les)	Réaliser une révision linguistique des documents produits par le Comité des priorités pour la Conférence sur le devenir social et économique du Québec.	Négocié	960,00
Turp, Daniel	Conseiller en matière de droit international.	Négocié	1 500,00

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1995 AU 31 MARS 1996

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: 02-02 - Secrétariat général et Greffe du Conseil exécutif

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
<b><u>Secrétariat de l'Ordre national</u></b>			
Graphidée	Conception et réalisation graphique des versions française et anglaise de la publication intitulée "Les nominations de l'Ordre national du Québec 1995".	Négocié	3 240,00
Imprimerie Renaissance	Impression de 1000 exemplaires du Répertoire-souvenir 1985-1995 de l'Ordre national du Québec (le plus bas soumissionnaire).	Soumission sur invitation	2 158,00
Impressions Piché	Impression de 3 500 exemplaires de "Les nominations de l'Ordre national du Québec - 1995" (le plus bas soumissionnaire).	Soumission sur invitation	6 492,80
Lamontagne, Julie	Conception et réalisation graphique de la publication intitulée "Répertoire-souvenir 1985-1995".	Négocié	1 500,00
Mono-Lino inc.	Réalisation de vélox pour l'appel public de candidatures fait par le Secrétariat de l'Ordre national du Québec	Négocié	320,00
<b><u>Direction de la réforme administrative</u></b>			
Communimage	Conception d'un logo intitulé "Notre engagement : bien vous servir", versions verticale et horizontale.	Négocié	2 915,00
Communimage	Réalisation en infographie de deux panneaux en plexiglass incluant le logo "La gestion par résultats".	Négocié	500,00
Giguère, Monik	Conception et réalisation d'une esquisse concernant un dépliant sur la démarche de responsabilisation "La gestion par résultats".	Négocié	2 035,00
Graphidée	Conception et réalisation d'une version de logo et d'un dépliant deux couleurs sur le programme de valorisation des services au citoyen.	Négocié	1 200,00
Imprimerie Le Renouveau inc.	Impression de 2500 dépliant "Une responsabilisation accrue pour des services de qualité au meilleur coût" (le plus bas soumissionnaire).	Soumission sur invitation	1 385,00

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1995 AU 31 MARS 1996

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: 02-02 - Secrétariat général et Greffe du Conseil exécutif

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
<u>Commission d'enquête sur la politique d'achat par Hydro-Québec d'électricité auprès de producteurs privés</u>			
Fortin, Jean-Pierre	Élaborer une présentation adaptée aux besoins spécifiques de la Commission et animer une session de travail avec le personnel de la Commission.	Négocié	2 820,00
Grégoire, Rock	Agir à titre d'enquêteur auprès de la Commission.	Négocié	17 500,00
Lecompte, Isabelle	Agir à titre de greffière-audicière de la Commission.	Négocié	15 492,00
<u>Secrétariat national des Commissions sur l'avenir du Québec</u>			
Larochelle & ass.	Conception, montage et production des films finaux des pages couvertures et des rapports des commissions.	Négocié	3 575,00
Marcil, Yves	Procéder à des analyses de contenus et à la rédaction du rapport national des commissions sur l'avenir du Québec, contribuer à la révision des textes ainsi qu'aux corrections.	Négocié	3 340,32
Pelletier-Baillargeon, Hélène	Réécriture du rapport de la Commission nationale sur l'avenir du Québec.	Négocié	2 940,00
Point-de-trame	Photogravure du rapport de la Commission nationale, versions française et anglaise.	Négocié	7 620,00
<u>Secrétariat sur l'avenir du Québec</u>			
Blacksmith, Louise	Traduire en cri le Projet de loi sur l'avenir du Québec.	Négocié	1 660,80

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1995 AU 31 MARS 1996

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: 02-02 - Secrétariat général et Greffe du Conseil exécutif

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
<u>Secrétariat sur l'avenir du Québec</u> (suite)			
Bleau, Christine	Réalisation infographique concernant des dossiers du Secrétariat: annonces sur la ligne téléphonique avenir du Québec, modifications aux versions française et anglaise de ces annonces, etc.	Négocié	2 308,75
Braille Jymico inc.	Transcription en braille intégral des 24 pages imprimées de chacun des documents: "Projet de loi sur l'avenir du Québec" et "Bill respecting the future of Quebec".	Négocié	9 900,00
Braille Jymico inc.	Transcription en braille du document identifié: "Une ligne avenir du Québec" version française.	Négocié	500,00
Connelley, Georges	Traduire en attikamek le Projet de loi sur l'avenir du Québec et en faire la mise en page sur ordinateur.	Négocié	1 660,80
Coulombe, Gérard Me	Conseiller en matière de finances.	Négocié	24 980,00
Créa-vision marketing inc.	Concevoir un devis de présentoir autoportant permettant la distribution de cinq (5) documents de formats différents.	Négocié	1 500,00
De Senailhac, Guy	Conseiller en communication.	Négocié	24 750,00
Delisle, Andrée	Recherchiste en matière d'affaires gouvernementales.	Négocié	3 500,00
Éditions le téléphone rouge inc.	Adressage, triage et postage par Média Poste des documents "Projet de loi sur l'avenir du Québec".	Négocié	2 884,66
Fahey, Richard	Conseiller en matière de droit international économique.	Négocié	22 686,66
Finish, Philip	Traduire en naskapi le Projet de loi sur l'avenir du Québec et en faire la mise en page sur ordinateur.	Négocié	1 660,80
Giguère, Dany	Conseiller en matière de droit international économique.	Négocié	17 740,80
Heroux, Éric	Conseiller en matière de droit international économique.	Négocié	13 600,00
Imprimerie Canada	Impression de 50 000 brochures "Quelques fragments d'histoire pour mieux comprendre le Québec".	Soumission sur invitation	22 276,00
Imprimerie Québécois	Impression de 30 000 brochures "Quelques fragments d'histoire pour mieux comprendre le Québec".	Soumission sur invitation	15 944,00

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1995 AU 31 MARS 1996

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: 02-02 - Secrétariat général et Greffe du Conseil exécutif

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
<u>Secrétariat sur l'avenir du Québec</u> (suite)		Négocié	
Imprimerie Québecor	Impression de 150 000 exemplaires "Projet de loi sur l'avenir du Québec".	Soumission sur invitation	22 930,00
Imprimerie Québecor	Impression de 5000 brochures "Réponses aux principales questions de la population" (anglais).	Négocié	3 595,00
Imprimerie Québecor	Impression de 2000 brochures "Quelques fragments d'histoire pour mieux comprendre le Québec" (anglais).	Soumission sur invitation	3 285,00
Larochelle & Ass	Concept de mise en page, grille typographique, préparation des graphiques, montage final de la brochure "Projet de loi sur l'avenir du Québec - réponses aux principales questions de la population".	Négocié	5 661,00
Lindén, Ake	Conseiller en matière de commerce international.	Négocié	2 880,00
Magnétothèque (La)	Enregistrement du "Projet de loi sur l'avenir du Québec", de "Quelques fragments d'histoire pour mieux comprendre le Québec" et du "Projet de loi sur l'avenir du Québec: réponses aux principales questions de la population".	Négocié	935,84
Mapachee, Cécile	Traduire en algonquin le Projet de loi sur l'avenir du Québec et en faire la mise en page sur ordinateur.	Négocié	1 660,80
Mono-Lino inc.	Réalisation de scans de photos et de négatifs reliés à la production de la brochure intitulée: Quelques fragments d'histoire pour mieux comprendre le Québec.	Négocié	1 100,00
Mono-Lino inc.	Divers travaux d'arts graphiques pour la réalisation de velox et de films finaux reliés à du placement-média sur la ligne avenir du Québec (quotidiens, hebdos et médias communautaire).	Négocié	607,50
Naluktuk Ruptash, Sarah	Traduire en inuktitut le Projet de loi sur l'avenir du Québec et en faire la mise en page sur ordinateur.	Négocié	1 660,80
Ouidire Communication	Recherche et rédaction de textes et de messages relativement à la publicité de la ligne téléphonique "Avenir du Québec".	Négocié	9 500,00

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1995 AU 31 MARS 1996

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: 02-02 - Secrétariat général et Greffe du Conseil exécutif

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
<u>Secrétariat sur l'avenir du Québec</u> (suite)			
Picard Canapé, Évangéline	Traduire en montagnais le Projet de loi sur l'avenir du Québec et en faire la mise en page sur ordinateur.	Négocié	1 660,80
Productions Reflet (Les) / Studio Global	Enregistrement en studio et montage d'une série de messages téléphoniques en français et en anglais avec arrangement musical personnalisé pour un système audiotex.	Négocié	2 500,00
Racette, Daniel	Conseiller en matière de politique monétaire.	Négocié	22 126,00
Shaw, Malcom N.	Conseiller en matière de finances internationales.	Négocié	12 784,00
SMA Société de mathématiques appliquées	Production de certains biens livrables en regard du développement d'un système informatique destiné à supporter l'élaboration et la gestion de documents relatifs aux opérations d'un Secrétariat.	Négocié	9 950,00
St-Laurent, Jean-François	Services professionnels à titre de documentaliste au Secrétariat.	Négocié	1 960,00
Tremblay, Rodrigue	Conseiller en matière de finances internationales.	Négocié	19 566,33
Verge, Nathalie	Conseillère en matière de droit international économique.	Négocié	14 813,00
Williams, Marilyn	Traduire en micmac le "Projet de loi sur l'avenir du Québec" et en faire la mise en page sur ordinateur.	Négocié	1 660,80

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1995 AU 31 MARS 1996

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: 02-03 - Gestion interne et soutien administratif

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Asselin, France	Sténographe officielle - transcription de notes reliées à un dossier de relations de travail.	Négocié	5 210,00
CANTI	Conception graphique et sa réalisation pour le site Internet WWW du gouvernement du Québec.	Négocié	700,00
Cogecom informatique inc.	Entente de service d'entretien de logiciels pour la période du 21 juin 1995 au 20 juin 1996.	Négocié	2 032,00
CPU Service inc.	Services professionnels de support et d'intégration pour l'ensemble des équipements informatiques relevant du serveur UNIX.	Négocié	3 000,00
Decorverd inc.	Entretien des plantes vertes d'intérieur dans les locaux occupés par le ministère du Conseil exécutif pour l'exercice financier 1995-1996 (le plus bas soumissionnaire).	Soumission sur invitation	3 766,11
Destruction mobile D.C. inc.	Destruction sur place des documents confidentiels du ministère du Conseil exécutif pour l'exercice financier 1995-1996 (le plus bas soumissionnaire).	Soumission sur invitation	3 479,36
Dynamex	Fournir au Ministère un messenger ainsi qu'un véhicule qui devra effectuer les livraisons et cueillettes de courrier urgentes sur le territoire de la région administrative de Québec et les environs pour la période du 2 octobre 1995 au 29 mars 1996 (le plus bas soumissionnaire).	Soumission sur invitation	11 895,00
Firme Yves J. De Rome et Ass.	Développer un plan opérationnel de sécurité concernant la sécurité de l'information électronique et des actifs informationnels.	Négocié	4 875,00
Fujitsu Canada inc.	Entretien des équipements informatiques du ministère du Conseil exécutif pour l'exercice financier 1995-1996.	Négocié	6 198,75
Jacob, Elaine	Personne-ressource en matière de programme d'aide aux employées et employés.	Négocié	3 640,00
Messageries A.B.R.	Fournir un messenger et un véhicule pour effectuer les livraisons et cueillettes de courrier sur le territoire de la région administrative de Québec et les environs pour la période du 3 avril 1995 au 29 septembre 1996 (le plus bas soumissionnaire).	Soumission sur invitation	12 986,00
Néomédia	Effectuer la conception technique du site Internet WWW du gouvernement du Québec.	Négocié	1 100,00
Néomédia	Mise à jour de documents HTML déposés sur le site Internet WWW du Bureau du Premier ministre.	Négocié	8 745,00

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1995 AU 31 MARS 1996

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:

02-03 - Gestion interne et soutien administratif

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Première ligne communication	Effectuer la conception graphique et sa réalisation pour le site Internet WWW du gouvernement du Québec.	Négocié	5 000,00
Profil CDI	Effectuer sur demande, les dépôts de documents HTML du Ministère sur le réseau Internet.	Négocié	660,00
Propage	Effectuer sur demande, les dépôts de documents HTML du Ministère sur le réseau Internet.	Négocié	1 953,00
Réseau Internet Québec inc.	Location du site Internet WWW pour le ministère du Conseil exécutif.	Négocié	8 734,00
Réseau Internet Québec inc.	Services professionnels dédiés à un serveur.	Négocié	3 333,00
Services d'imageries Xebec inc.	Microfilmage des mémoires du Conseil des ministres et des décrets.	Négocié	8 516,81

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1995 AU 31 MARS 1996

TITRE DU PROGRAMME: Secrétariat à la restructuration

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Agraf création et communication	Concevoir et réaliser des vélox en vue de placement-média dans les journaux.	Négocié	1 985,00
Arbour, J.-Maurice	Réaliser un travail de recherche et de rédaction dans le cadre de l'étude intitulée "Les limites maritimes dans le golfe Saint-Laurent".	Négocié	9 500,00
Ateliers TAQ inc.	Procéder à l'insertion et l'expédition postale de 44 831 enveloppes.	Négocié	3 407,44
Ateliers TAQ inc.	Procéder à l'insertion et l'expédition postale de 3 newsletters (plus de 150 000 envois).	Négocié	16 382,11
Ateliers TAQ inc.	Procéder à l'insertion et l'expédition postale de 21 788 enveloppes par la poste.	Négocié	8 997,08
Bédard, Guy	Rédiger un avis professionnel concernant la présentation d'une méthodologie.	Négocié	600,00
Bélanger, Yves	Conseiller auprès du Secrétariat à la restructuration: Phase III - Défense.	Négocié	24 800,00
Bougie, Jocelyne	Procéder à la révision linguistique des rapports d'études et de bulletins.	Négocié	7 280,00
Boum communication graphique inc.	Concevoir et faire la réalisation graphique d'un présentoir pour les documents intitulés "Résumés d'études".	Négocié	2 705,00
CEQ	Procéder à l'insertion d'un encart ensaché (100 000 copies) dans nouvelles CEQ Vol. 16 n° 4.	Négocié	19 500,00
Communication Demo inc.	Réaliser une revue de presse quotidienne.	Négocié	7 595,70
Communications l'Encrier	Révision linguistique, corrections et infographie sur divers documents: études et bulletins.	Négocié	6 080,00
Composition Orléans	Produire 14 disquettes, une pour chacune des études et 2 disquettes pour l'étude n° 11.	Négocié	140,00
Composition Orléans	Procéder à la composition et au montage de l'étude n° 14 : La monnaie, le crédit et les institutions financières dans un pays souverain.	Négocié	2 509,80
Composition Orléans	Procéder à la composition et au montage de l'étude n° 15 : Intégration économique et modèles d'associations économiques.	Négocié	2 444,00

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1995 AU 31 MARS 1996

TITRE DU PROGRAMME: Secrétariat à la restructuration

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Composition Orléans	Procéder à la composition et au montage de l'étude n° 16 : Sommaire des études sur la restructuration administrative.	Négocié	4 960,85
Copies Ressources E.L. inc.	Procéder à l'impression des rapports pour les études n° 10, 11 et 12 (agriculture).	Négocié	3 800,50
Couleur N.F.L.	Procéder à la composition et au montage de l'étude n° 5, "L'indicateur de développement humain".	Négocié	7 272,20
Couleur N.F.L.	Procéder à la composition et au montage de l'étude: "L'industrie agro-alimentaire : profil, marchés, interventions".	Négocié	1 505,00
Couleur N.F.L.	Procéder à la composition et au montage de l'étude : "L'impact des nouvelles règles".	Négocié	1 488,09
Couleur N.F.L.	Procéder à la composition et au montage de l'étude: "L'avenir de la production laitière dans un Québec souverain".	Négocié	619,90
Créa-Visions marketing inc.	Produire 200 présentoirs de plancher pour les publications.	Négocié	21 230,00
David, Charles-Philippe	Conseiller auprès du Secrétariat à la restructuration: Phase III - Défense.	Négocié	20 718,00
Deland, Raymond	Procéder à la révision linguistique de documents et d'études.	Négocié	3 140,00
Emanuelli, Claude C.	Procéder à une recherche sur l'espace aérien, la nationalité, la citoyenneté et les passeports.	Négocié	15 225,00
Gouin, Daniel M.	Conseiller en économie agricole.	Négocié	14 400,00
Groupe informatique Multi-Services	Produire 22 200 étiquettes pour l'envoi de trois newsletters.	Négocié	3 885,00
Groupe informatique Multi-Services	Production d'étiquettes et divers travaux de saisie.	Négocié	5 792,50
Guylaine Bérubé Design	Montage des Newletters 4, 5, 6, 7, 8, 9.	Négocié	4 992,00
Guylaine Bérubé Design	Encart et monographie.	Négocié	4 045,00
Guylaine Bérubé Design	Direction artistique, suivi de projet, infographie (newsletters 4, 5, 6, 7, 8, 9).	Négocié	4 992,00
Guylaine Bérubé Design	Contrôler l'aspect visuel et la couleur des présentoirs pour les newsletters.	Négocié	1 608,50

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1995 AU 31 MARS 1996

TITRE DU PROGRAMME: Secrétariat à la restructuration

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Guyline Bérubé Design	Mise au point de la version anglaise des newsletters et des présentoirs.	Négocié	19 225,00
Guyline Bérubé Design	Développer un concept de base avec signature pour un newsletter.	Négocié	4 130,00
Imprimerie Renaissance	Impression de 700 exemplaires des études 17, 18 et 19.	Entente Publications du Qc	10 028,00
Imprimerie Renaissance	Impression de 700 exemplaires des études 14, 15 et 16.	Entente Publications du Qc	12 634,00
Lapierre, Vallier	Rédaction d'un newsletter.	Négocié	1 000,00
Lavoie, Donald (Systématisation des fonctions MG)	Suivi de projet administratif	Négocié	24 600,00
Louise Vallée & Charles Lessard	Annotation d'un manuscrit des études 5, 6, 7, 8 et 9.	Négocié	800,00
Madore, Ghislain	Procéder à la révision linguistique de l'étude intitulée "Note de recherche sur les questions de défense".	Négocié	1 050,00
Marcon	Réaliser une étude complémentaire sur la base des données budgétaires de 1994-1995 relatives au programme des services de la Défense nationale.	Négocié	19 625,00
Massy-Forget Relations publiques	Recherche et démarche pour établir des listes de noms et faire des étiquettes pré-encollées.	Négocié	5 972,00
Massy-Forget Relations publiques	Recherche et démarche pour établir des listes de noms.	Négocié	2 883,93
Massy-Forget Relations publiques	Production de 39 961 étiquettes préencollés.	Négocié	6 077,13
Massy-Forget Relations publiques	Production de 39 924 étiquettes préencollés.	Négocié	5 044,00
Mono-Lino inc.	Réaliser des vélox sur papier lino ou sur foamcore et divers travaux d'édition, de films finaux.	Négocié	2 641,85
Mono-Lino inc.	Photocomposition, montage, saisie de la majorité des tableaux pour l'étude n° 20.	Négocié	2 567,60
Publications de l'UPA	Concevoir et réaliser des encarts publicitaires (3 opérations dans le même journal).	Négocié	15 000,00

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1995 AU 31 MARS 1996

TITRE DU PROGRAMME: Secrétariat à la restructuration

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Raymond, Chabot, Martin, Paré	Réviser l'étude intitulée "La fiscalité québécoise portant sur la récupération par le Québec de tous les champs fiscaux présentement partagés avec le gouvernement fédéral".	Négocié	4 000,00
Raymond, Chabot, Martin, Paré	Réviser l'étude intitulée : "L'union monétaire Québec-Canada".	Négocié	2 947,00
Raymond, Chabot, Martin, Paré	Réviser l'étude intitulée : "Souveraineté du Québec et localisation des fonctions administratives des entreprises".	Négocié	2 425,00
Réseau infocentre	Programme de diffusion des publications du gouvernement dans le réseau d'enseignement universitaire.	Négocié	21 100,00
Roussel, Stéphane	Agir au titre de conseiller auprès du Secrétariat à la restructuration.	Négocié	17 295,10
Roussel, Stéphane	Correction, modification, mise en page et production d'une copie originale aux fins de la reproduction du document «Note de recherche sur les questions de défense» - Phase III - Défense.	Négocié	3 000,00
Sage Image inc.	Réaliser un document technique sur le secteur communication.	Négocié	9 000,00
Sarrazin-Marchand, Suzanne	Effectuer les travaux nécessaires en vue de permettre l'élaboration, la constitution de listes pour le Secrétariat en vue de la publication et l'acheminement des études.	Négocié	12 525,00
Serge Rivest Communications inc.	Mandat de rédaction vulgarisée du document «Avis sur les conséquences de l'indépendance du Québec en ce qui a trait aux traités et accords conclus avec les États-Unis».	Négocié	560,00
Serge Rivest Communications inc.	Mandat de rédaction vulgarisée du document «Note sur les transferts fédéraux-provinciaux au Canada».	Négocié	900,00
Textes impeccables inc. (Les)	Procéder à la révision linguistique de l'étude intitulée : «Perception des dirigeants de l'industrie touristique sur les impacts socio-économiques éventuels de la souveraineté du Québec».	Négocié	735,00
Textes impeccables inc. (Les)	Procéder à la révision linguistique de l'étude intitulée : «Étude sur le ministère de la Défense nationale - MARCON».	Négocié	910,00
Traitement postal 2000	Procéder à l'envoi postal de 13 425 enveloppes.	Négocié	5 439,46

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1995 AU 31 MARS 1996

TITRE DU PROGRAMME: Secrétariat à la restructuration

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Trans Litho inc.	Impression des newsletters d'information 1, 2 et 3 (le plus bas soumissionnaire).	Soumission sur invitation	11 766,00
Trans Litho inc.	Réimpression des newsletters : 3 lots de 50 000 (le plus bas soumissionnaire).	Soumission sur invitation	10 664,37
Trans Litho inc.	Impression de 200 000 newsletters (le plus bas soumissionnaire).	Soumission sur invitation	21 943,00
Trans Litho inc.	Troisième réimpression des newsletters 1, 2 et 3 (le plus bas soumissionnaire).	Soumission sur invitation	19 069,00
Trius traduction	Traduction de textes du français à l'anglais et de l'anglais au français.	Négocié	5 670,00
Trius traduction	Traduction du français à l'anglais du texte intitulé : "L'avenir du secteur laitier québécois dans un Québec souverain".	Négocié	2 380,00
Trius traduction	Traduction du français à l'anglais d'un communiqué intitulé : "Un Québec souverain serait financièrement viable".	Négocié	70,00
Trius traduction	Traduction du français à l'anglais d'un communiqué intitulé : "Le déficit d'un Québec souverain : 7,9 milliards en 1996-1997".	Négocié	350,00
Trius traduction	Traduction du français à l'anglais d'une étude intitulée : "L'État des finances publiques du Québec, dans l'hypothèse de son accession à la souveraineté".	Négocié	6 860,00
Trius traduction	Traduction du français à l'anglais d'une étude intitulée : "La monnaie, le crédits et les institutions financières dans un Québec souverain".	Négocié	8 470,00
Trius traduction	Traduction du français à l'anglais d'une étude intitulée : "Intégration économique formelle et informelle, commerce extérieur, associations économiques et modèle de développement économique d'un Québec souverain".	Négocié	9 310,00
Trius traduction	Révision de la version anglaise de 12 bulletins.	Négocié	1 260,00
Trius traduction	Traduction du français à l'anglais de 3 communiqués urgents.	Négocié	560,00
Woehrling, José	Services professionnels relativement à l'examen et à l'évaluation d'un projet d'études juridiques.	Négocié	750,00

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

***8. CONTRAT AYANT FAIT L'OBJET D'UN VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE***

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DÉTAILLÉE DES CONTRATS DE SERVICES AYANT FAIT  
L'OBJET D'UN VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 1995

TITRE DU PROGRAMME: 02 - Services de soutien auprès du Premier ministre et du Conseil exécutif

NOM DU CONTRACTANT	MONTANT INITIAL (\$)	VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE (\$)	RAISON DU DÉPASSEMENT
<b><u>Secrétariat général et Greffe</u></b>			
Piché, Olivier, Benoît enr. (Sténographes officiels)	3 500,00	152,25	Le nombre de pages s'est avéré supérieur à l'estimé : Conférence sur le devenir social et économique du Québec.
<b><u>Secrétariat sur l'avenir du Québec</u></b>			
Bleau, Christine	1 000,00	1 308,75	Changement dans la stratégie de publicité relative à la ligne dédiée "Avenir du Québec".
Production Reflet / Studio Global	1 450,00	1 050,00	Changements de narrateurs, semi-professionnels à professionnels lors de l'enregistrement de messages téléphoniques.
Racette, Daniel	20 200,00	2 016,00	Prolongation du contrat du 2 au 29 août 1995 : conseiller en matière de politique monétaire.

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DÉTAILLÉE DES CONTRATS DE SERVICES AYANT FAIT  
L'OBJET D'UN VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 1995

TITRE DU PROGRAMME: Secrétariat à la restructuration

NOM DU CONTRACTANT	MONTANT INITIAL (\$)	VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE (\$)	RAISON DU DÉPASSEMENT
Marchand-Sarrazin, Suzanne	7 700,00	4 825,00	Prolongation du contrat, du 28 juillet au 29 septembre 1995.

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

***9. DÉPENSES DE PHOTOCOPIE, TÉLÉCOPIE, TÉLÉPHONIE CELLULAIRE, TÉLÉAVERTISSEURS,  
MOBILIER DE BUREAU, FOURNITURES, DISTRIBUTEURS D'EAU DE SOURCE,  
DE DÉPLACEMENT ET DE PERFECTIONNEMENT***

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

MONTANT GLOBAL POUR L'ANNÉE 1995-1996 DES DÉPENSES DE PHOTOCOPIE,  
DE TÉLÉCOPIE, DE TÉLÉAVERTISSEURS, DE TÉLÉPHONIE CELLULAIRE, DE FRAIS DE DÉPLACEMENT ET DE PERFECTIONNEMENT

ENSEMBLE DES PROGRAMMES

DÉPENSES		COÛT (\$)
Photocopie		357 334
Télécopie		12 984
Téléphonie cellulaire		68 745
Téléavertisseurs		3 264
Mobilier de bureau		62 660
Fournitures de bureau		327 002
Distributeurs d'eau de source		4 492
Frais de transport :	82 324	164 947
Frais d'hébergement et de repas :	80 594	
Autres frais :	2 029	
Participation à des congrès, des colloques et à toutes les sessions de type perfectionnement ou ressourcement au Québec		24 016
Participation à des congrès, des colloques et à toutes les sessions de type perfectionnement ou ressourcement à l'extérieur du Québec		-

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

*10. VÉHICULES FOURNIS*

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES VÉHICULES FOURNIS

ENSEMBLE DES PROGRAMMES

PROGRAMME / ÉLÉMENT	VENTILATION		ACQUISITION		BÉNÉFICIAIRE	
	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE	COÛT	NOM	FONCTION
Programme 01-01 - Bur. Lieutenant-gouverneur	Chrysler	Impérial 1993	1993-1994	28 824	M. Martial Asselin	Lieutenant-gouverneur
Programme 02-01 - Cabinet du Premier ministre	Chrysler	LHS 1996	1995-1996	31 214	M. Lucien Bouchard	Premier ministre
	Chevrolet	Caprice 1993	1992-1993	21 701	M. Lucien Bouchard (Montréal)	Premier ministre
	Chevrolet	Caprice 1995	1995-1996	24 286	M. Jacques Parizeau	Ex-Premier ministre
	Chevrolet	Caprice 1992	1992-1993	20 887	M. Robert Bourassa	Ex-Premier ministre
<p>Dépenses d'entretien pour l'ensemble des véhicules : 3 933 \$</p> <p>Dépenses d'utilisation pour l'ensemble des véhicules : 7 831 \$</p> <p>Appels d'offres 1995-1996 : -</p> <p>Prévisions d'appels d'offres 1996-1997 : -</p>						

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

*11. COTISATIONS À DES CLUBS PRIVÉS ET À DES CORPORATIONS PROFESSIONNELS*

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LE NOMBRE DE PERSONNES DONT LA COTISATION À DES CORPORATIONS PROFESSIONNELLES, À DES CLUBS PRIVÉS  
(CLUBS D'AFFAIRES, CLUBS SOCIAUX, CLUBS DE GOLF OU AUTRES) FUT PAYÉE PAR L'EMPLOYEUR

PROGRAMME - ÉLÉMENT	CLUB OU CORPORATION	FONCTION	NOMBRE DE COTISATIONS	MONTANT \$
02-02 - Secrétariat général et Greffe du Conseil exécutif	Barreau du Québec	Secrétaires généraux associés Secrétaire adjoint Secrétaire de Commission d'enquête Directeur de cabinet Cadres supérieurs Avocat	3 1 1 1 5 <u>1</u> 12	8 731,20

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

*12. RÉPARTITION DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES JEUNES DE MOINS DE 30 ANS  
DES PERSONNES HANDICAPÉES, ANGLOPHONES, AUTOCHTONES ET MEMBRES DE COMMUNAUTÉS CULTURELLES*

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE CONCERNANT LA RÉPARTITION DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES JEUNES DE MOINS DE 30 ANS, DES PERSONNES HANDICAPÉES, ANGLOPHONES, AUTOCHTONES ET DES MEMBRES DE COMMUNAUTÉS CULTURELLES POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 1995-1996

TITRE DU PROGRAMME : 02 - Services de soutien auprès du Premier ministre et du Conseil exécutif

CORPS D'EMPLOI	PERSONNEL MASCULIN	PERSONNEL FÉMININ	JEUNES DE MOINS DE 30 ANS	PERSONNES HANDICAPÉES	ANGLOPHONES	AUTOCHTONES	MEMBRES DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES
ADMINISTRATEURS D'ÉTAT	32	7	-	2	-	-	-
CADRES	20	6	-	-	-	-	-
PROFESSIONNELS	22	15	-	-	-	1	1
FONCTIONNAIRES	20	77	2	2	2	-	-
OUVRIERS	2	-	-	-	-	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>95</b>	<b>105</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
<b>% Par rapport à l'effectif total</b>	<b>43,1</b>	<b>47,1</b>	<b>0,9</b>	<b>1,8</b>	<b>0,9</b>	<b>0,4</b>	<b>0,4</b>

Au 31 mars 1996

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

*13. JOURS DE MALADIE / TEMPS SUPPLÉMENTAIRE RÉALISÉ / VACANCES*

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

CONGÉ DE MALADIE / TEMPS SUPPLÉMENTAIRE / VACANCES

POUR L'EXERCICE FINANCIER 1995-1996

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: 01-01 - Bureau du Lieutenant-gouverneur et 02 - Services de soutien auprès du Premier ministre et du Conseil exécutif

	NOMBRE TOTAL DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL  JRS	NOMBRE TOTAL DE JOURS DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL  JRS	NOMBRE D'HEURES DE TRAVAIL SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES		
			PAYÉES  HRES	COMPENSÉES  HRES	TOTAL  HRES
AVRIL	151,0	52,0	183:45	235:15	419:00
MAI	118,0	97,0	225:15	66:45	292:00
JUIN	352,5	86,5	141:00	84:15	225:15
JUILLET	1 434,0	50,5	8:45	61:45	70:30
AOÛT	904,5	57,0	72:30	108:30	181:00
SEPTEMBRE	188,5	85,0	243:00	108:15	351:15
OCTOBRE	162,5	112,5	109:00	116:15	225:15
NOVEMBRE	95,0	85,5	83:30	143:00	226:30
DÉCEMBRE	173,5	56,5	28:45	79:15	108:00
JANVIER	303,0	47,5	90:15	344:00	434:15
FÉVRIER	82,0	126,5	85:00	121:00	206:00
MARS	150,5	54,5	45:00	16:30	30:30
<b>TOTAL</b>	<b>4 115,0</b>	<b>911,0</b>	<b>1 284:75</b>	<b>1 484:45</b>	<b>2 769:30</b>

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

*14. VENTILATION DES EFFECTIFS PAR CATÉGORIE D'EMPLOI ET AUTRES  
QUESTIONS CONCERNANT L'EFFECTIF*

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

VENTILATION DES EFFECTIFS PAR CATÉGORIE D'EMPLOI ET AUTRES QUESTIONS CONCERNANT L'EFFECTIF

CATÉGORIES D'EMPLOI	EFFECTIFS AUTORISÉS  (A)	EMPLOYÉS BÉNÉFI- CIANT D'UN TRAITÉ- MENT ADDITIONNEL COMPLEXITÉ DE LA TACHE (B)	EMPLOYÉS BÉNÉFICIAINT D'UN TRAITEMENT SUPÉRIEUR À CELUI PRÉVU POUR LA TÂCHE (C)	NOMBRE DE POSTES OCCUPÉS  (D)	NOMBRES DE POSTES  (E)	
					OCCASIONNELS	TEMPORAIRES
HORS CADRES	33	-	-	37	-	-
CADRES SUPÉRIEURS	19	-	-	23	-	-
CADRES INTERMÉDIAIRES	3	-	-	3	-	-
PROFESSIONNELS	32	8	-	32	-	-
TECHNICIENS	37	-	-	37	2	-
PERSONNEL DE BUREAU	56	-	-	58	11	-
OUVRIERS	1	-	-	1	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>181</b>	<b>8</b>	<b>-</b>	<b>191</b>	<b>13</b>	<b>-</b>

Au 1<sup>er</sup> avril 1996

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

***15. LISTES DES BAUX POUR LES ESPACES LOUÉS PAR LA SIQ***

*La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.*

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

*16. ESPACES LOUÉS À DES FIRMES AUTRES QUE LA SIQ*

*Réponse : Aucun.*

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

***17. CONTRATS À DES FIRMES DE COMMUNICATION, DE RECHERCHE ET DE RELATIONS PUBLIQUES***

*(Les données concernant cette question ont été incluses à la réponse apportée à la question 7).*

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

***18. LISTE DES TARIFS (DROITS ET PERMIS)***

*Cette question concerne des informations relatives aux revenus.*

## MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

### ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

#### 19. PERSONNEL DU CABINET DU PREMIER MINISTRE

- Réponses :
- A) *Listes annexées*
  - B) 

<i>Salaires du Cabinet de M. Parizeau</i>	<i>3 270,9</i>
<i>Salaires du Cabinet de M. Bouchard</i>	<i>335,5</i>
<i>Honoraires du Cabinet de M. Parizeau</i>	<i>320,0</i>
<i>Honoraires du Cabinet de M. Bouchard</i>	<i>11,8</i>
  - C) 

<i>Cabinet de M. Parizeau</i>	<i>: 112 personnes incluant 8 étudiants</i>
<i>Cabinet de M. Bouchard</i>	<i>: 62 personnes au 31 mars 1996</i>

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DU PERSONNEL DU CABINET DU MINISTRE POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 1995-1996

Cabinet du Premier ministre, Lucien Bouchard

MEMBRES DU PERSONNEL (ORDRE ALPHABÉTIQUE)	DATE D'ENTRÉE EN FONCTION	DATE DU DÉPART	TITRE DE LA FONCTION	CLASSIFICA- TION	TRAITEMENT ANNUEL	PORT D'ATTACHE	MEMBRE DE LA FONCTION PUBLIQUE
Audin, Thierry	96-01-29		Attaché politique	934	45 000,00	Québec	
Barrette, Marie	96-01-29		Employée de soutien	935	33 000,00	Québec	
Bernier Raynald	96-01-30	96-03-31	Attaché politique	934	85 000,00	Montréal	
Boileau, Pierre	96-01-30		Attaché politique	934	87 000,00	Montréal	
Boivin, Jean-Roch	96-02-01		Attaché politique	934	90 000,00	Montréal	
Bouchard, Nicole	96-01-29		Employée de soutien	935	35 000,00	Québec	
Boucher, Madeleine	96-01-29		Employée de soutien	935	29 500,00	Montréal	
Boucher, Rachel	96-01-30		Attachée politique	934	50 000,00	Québec	
Brien, Raymond	96-01-30		Attaché politique	934	87 000,00	Montréal	
Charland, Gilbert	96-01-29		Directeur de cabinet	933	105 000,00	Québec	
Chevrette, Charles	96-01-29		Attaché politique	934	75 000,00	Québec	
Clermont, Gaston	96-01-29		Employé de soutien	935	41 384,00	Montréal	
Corbin, Cynthia	96-01-29		Employée de soutien	935	8,22/hre	Québec	
Côté, Rosette	96-02-19		Attachée politique	934	80 000,00	Québec	
Delisle, Rolande	96-01-29		Employée de soutien	935	35 000,00	Québec	
Demers, Robert	96-01-29		Attaché politique	934	37 500,00	Québec	
Deslauriers, Micheline	96-01-29		Employée de soutien	935	32 000,00	Québec	
Dionne, Isabelle	96-01-29		Employée de soutien	935	23 000,00	Québec	
Dionne, Marie-Josée	96-02-19		Employée de soutien	935	35 000,00	Québec	
Drolet, Serge	96-01-29		Employé de soutien	935	28 000,00	Québec	
Dubreuil, Chantal	96-01-29		Employée de soutien	935	35 000,00	Québec	
Duquette, Christian	96-01-30	96-03-31	Employé de soutien	935	39 000,00	Québec	
Élliot, Fabienne	96-01-29		Employée de soutien	935	30 000,00	Montréal	
Fortier, Sylvie	96-03-18		Employée de soutien	935	35 000,00	Québec	
Frenette, Jean	96-01-29		Employé de soutien	935	30 000,00	Québec	
Gagné, Diane	96-01-29		Employée de soutien	935	35 000,00	Québec	
Gagné, Pierre	96-01-29		Employé de soutien	935	35 000,00	Montréal	
Gagnon, Danielle	96-02-12	96-03-31	Employée de soutien	935	40 000,00	Québec	
Gaudreault, Denise	96-01-29		Attachée politique	934	43 000,00	Québec	

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DU PERSONNEL DU CABINET DU MINISTRE POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 1995-1996

Cabinet du Premier ministre, Lucien Bouchard

MEMBRES DU PERSONNEL (ORDRE ALPHABÉTIQUE)	DATE D'ENTRÉE EN FONCTION	DATE DU DÉPART	TITRE DE LA FONCTION	CLASSIFICA- TION	TRAITEMENT ANNUEL	PORT D'ATTACHE	MEMBRE DE LA FONCTION PUBLIQUE
Gervais, Louise	96-02-20		Employée de soutien	935	26 000,00	Jonquière	
Giasson, Louise	96-01-29	96-03-18	Attachée politique	934	55 000,00	Québec	
Guimond, Stéphane	96-01-29		Employé de soutien	935	40 000,00	Québec	
Joncas, Carole	96-01-29		Employée de soutien	935	28 000,00	Québec	
Lacroix, Carole	96-01-29		Employée de soutien	935	32 000,00	Montréal	
Lalonde, René	96-01-30	96-03-31	Attaché politique	934	55 000,00	Québec	
Larochelle, Charles	96-01-30		Attaché politique	934	85 000,00	Québec	
Larouche, Carole	96-02-20		Attachée politique	934	32 240,00	Jonquière	
Lauzon, Bernard	96-01-29		Attaché politique	934	87 000,00	Montréal	
Lawrence, Marthe	96-01-29		Attachée politique	934	75 000,00	Montréal	
Leblanc, François	96-01-29		Attaché politique	934	87 000,00	Montréal	
Lepage, Michel	96-01-29		Attaché politique	934	75 000,00	Montréal	
Lisée, Jean-François	96-01-29		Attaché politique	934	87 500,00	Montréal	
Marcotte, Anne	96-01-29		Employée de soutien	935	34 000,00	Québec	
Martel, Nicole	96-02-05		Employée de soutien	935	35 000,00	Montréal	
Massé, Claire	96-01-29		Employée de soutien	935	40 000,00	Québec	
Meunier, Eric	96-02-19		Attaché politique	934	50 000,00	Québec	
Morissette, Lucie	96-01-30		Employée de soutien	935	41 384,00	Québec	
Paquet, Marie-Claude	96-01-29		Employée de soutien	935	35 000,00	Québec	
Parent, Bernard	96-01-30		Attaché politique	934	50 000,00	Québec	
Pelletier, Lyse	96-01-30		Attachée politique	934	70 000,00	Québec	
Plourde, Philippe	96-02-14		Attaché politique	934	41 000,00	Jonquière	
Rondeau, Isabelle	96-01-30		Attachée politique	934	55 000,00	Québec	
Rousseau, Fernande	96-02-19		Attachée politique	934	60 000,00	Québec	oui
Roy, Marjolaine	96-01-29	96-03-15	Employée de soutien	935	35 000,00	Québec	
Roy, Pierre-Paul	96-01-29		Attaché politique	934	80 000,00	Montréal	
Savoie, France	96-02-05		Employée de soutien	935	41 384,00	Montréal	
Sylvain, Johanne	96-02-12		Employée de soutien	935	35 000,00	Québec	oui
Thivierge, Michèle G.	96-01-29		Employée de soutien	935	34 000,00	Québec	
Tousignant, Bruno	96-03-04	96-03-31	Attaché politique	934	50 000,00	Montréal	

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DU PERSONNEL DU CABINET DU MINISTRE POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 1995-1996

Cabinet du Premier ministre, Lucien Bouchard

MEMBRES DU PERSONNEL (ORDRE ALPHABÉTIQUE)	DATE D'ENTRÉE EN FONCTION	DATE DU DÉPART	TITRE DE LA FONCTION	CLASSIFICA- TION	TRAITEMENT ANNUEL	PORT D'ATTACHE	MEMBRE DE LA FONCTION PUBLIQUE
Tremblay, Denise S.	96-01-29		Employée de soutien	935	40 000,00	Québec	
Tremblay, Gisèle	96-02-26		Attachée politique	934	70 000,00	Montréal	
Tremblay, Régine	96-01-30		Employée de soutien	935	40 000,00	Québec	
Verret, Clémence	96-02-26		Attachée politique	934	60 000,00	Québec	oui
Walsh, Ellen	96-01-29		Employée de soutien	935	23 943,00	Québec	oui
Wells, Guy-Philippe	96-01-30		Attaché politique	934	50 000,00	Québec	

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DU PERSONNEL DU CABINET DU MINISTRE POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 1995-1996

Cabinet du Premier ministre, Jacques Parizeau

MEMBRES DU PERSONNEL (ORDRE ALPHABÉTIQUE)	DATE D'ENTRÉE EN FONCTION	DATE DU DÉPART	TITRE DE LA FONCTION	CLASSIFICA- TION	TRAITEMENT ANNUEL	PORT D'ATTACHE	MEMBRE DE LA FONCTION PUBLIQUE
Audin, Thierry	94-10-03	96-01-29	Employé de soutien	935	40 000,00	Québec	
Barrette, Marie	95-02-06	96-01-29	Employée de soutien	935	33 000,00	Québec	
Beauchemin, Jean-Claude	94-09-26	95-04-01	Attaché politique	934	94 000,00	Québec	
Bédard, Eric	94-09-26	96-02-13	Attaché politique	934	80 000,00	Québec	
Bégin, Jean-François	95-06-07	96-01-12	Attaché politique	934	8,11/hre	Québec	
Bellemarre, Richard	94-01-24	96-02-13	Attaché politique	934	45 000,00	Québec	
Bernier, Lise	94-09-26	96-02-13	Employée de soutien	935	30 000,00	Repentigny	
Berthiaume, Jean	95-05-08	96-02-13	Attaché politique	934	30 000,00	Mascouche	
Bérubé, Grégoire	94-10-12	96-02-13	Attaché politique	934	40 000,00	Rimouski	
Bluteau, Pierre	94-12-05	96-02-13	Attaché politique	934	30 000,00	Beauce	
Boivin, Hélène	95-01-30	96-02-13	Attachée politique	934	40 000,00	Québec	
Boivin, Jean	95-06-14	95-12-12	Attaché politique	934	20 000,00	Rouyn	
Boivin, Marie-Claude	95-01-30	96-02-13	Employée de soutien	935	32 500,00	Montréal	
Bouchard, Nicole	94-12-06	96-01-29	Employée de soutien	935	35 000,00	Québec	
Boucher, Madeleine	95-07-24	96-01-23	Employée de soutien	935	29 500,00	Montréal	
Boulard, Pierre	95-06-12	96-02-13	Attaché politique	934	38 000,00	Trois-Rivières	
Bourassa-Marois, Marie Paule	94-11-09	96-02-13	Attachée politique	934	30 000,00	Sherbrooke	
Boutet, Pierre	94-09-26	96-02-13	Attaché politique	934	75 000,00	Québec	
Brousseau, Sylvie	94-10-11	95-11-10	Employée de soutien	935	41 000,00	Québec	
Brunet, Gérald	94-10-12	96-02-13	Attaché politique	934	40 000,00	Royun	
Cadotte, Yves	94-11-07	96-02-13	Attaché politique	934	46 000,00	Laval	
Cambon, Martine	94-10-17	96-03-31	Employée de soutien	935	40 000,00	Québec	
Careau, Simon	95-06-26	95-11-03	Attaché politique	934	52,50/jr	Québec	
Castonguay, Alain	94-10-17	96-02-13	Attaché politique	934	45 000,00	Matane	
Cayer, Catie	95-01-25	96-02-13	Attachée politique	934	50 000,00	Québec	
Charland, Gilbert	96-01-17	96-01-29	Attaché politique	934	96 000,00	Québec	
Chevrette, Charles	96-01-17	96-01-29	Attaché politique	934	55 000,00	Québec	
Clermont, Gaston	96-01-17	96-01-29	Attaché politique	934	47 000,00	Montréal	
Cloutier, Pierre	95-05-01	95-11-10	Attaché politique	934	85 000,00	Montréal	
Corbin, Cinthia	95-06-01	96-01-29	Employée de soutien	935	8,22/hre	Québec	

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DU PERSONNEL DU CABINET DU MINISTRE POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 1995-1996

Cabinet du Premier ministre, Jacques Parizeau

MEMBRES DU PERSONNEL (ORDRE ALPHABÉTIQUE)	DATE D'ENTRÉE EN FONCTION	DATE DU DÉPART	TITRE DE LA FONCTION	CLASSIFICA- TION	TRAITEMENT ANNUEL	PORT D'ATTACHE	MEMBRE DE LA FONCTION PUBLIQUE
Côté, Clermont	94-10-17	96-02-13	Attaché politique	934	72 000,00	Québec	
Cyr, Stéphane	95-05-22	95-11-23	Attaché politique	934	35 000,00	Ste-Anne-des-Monts	
Delisle, Rolande	94-12-05	96-01-29	Employée de soutien	935	35 000,00	Québec	
Demers, Robert	94-11-25	96-01-29	Attaché politique	934	35 000,00	Québec	
Deraiche, Marie	94-10-06	96-02-13	Attachée politique	934	40 000,00	Québec	
Deslauriers, Micheline	94-09-26	96-01-29	Employée de soutien	935	32 000,00	Québec	
Dion, Josette	94-10-20	96-02-13	Attachée politique	934	46 000,00	Québec	
Dionne, Isabelle	94-10-07	96-01-29	Employée de soutien	935	23 000,00	Québec	
Dionne, Marie-France	94-11-21	96-02-13	Attachée politique	934	33 000,00	Chaudière-Appalaches	
Drolet, Serge	94-11-26	96-01-29	Employé de soutien	935	28 000,00	Québec	
Dubreuil, Chantal	94-10-11	96-01-29	Employée de soutien	935	35 000,00	Québec	
Duchesne, Gaston	95-06-08	96-02-13	Attaché politique	934	37 500,00	Québec	
Dumas, Louise	94-10-21	96-02-13	Employée de soutien	935	33 500,00	Montréal	
Elliott, Fabienne	94-10-27	96-01-29	Employée de soutien	935	30 000,00	Montréal	
Fortin, Yvan	94-09-26	95-06-23	Attaché politique	934	30 000,00	Repentigny	
Frenette, Jean	94-10-03	96-01-29	Employé de soutien	935	28 000,00	Québec	
Frève, Esther	95-09-25	96-02-13	Employée de soutien	935	35 000,00	Québec	
Gadbois, Jocelyne	94-11-02	96-02-13	Attachée politique	934	45 000,00	Hull	
Gagné, Diane	94-10-04	96-01-29	Employée de soutien	935	35 000,00	Québec	
Gagné, Philippe	94-11-26	95-04-28	Employé de soutien	935	21 900,00	Québec	
Gagné, Pierre	94-10-24	96-01-29	Employé de soutien	935	35 000,00	Montréal	
Gagnon, Marie-Josée	94-09-26	96-01-25	Attachée politique	934	75 000,00	Montréal	
Gamache, Yvon	94-11-15	96-01-29	Attaché politique	934	43 000,00	Québec	oui
Gaudreault, Denise	94-09-26	96-01-29	Attaché politique	934	43 000,00	Québec	
Gaudry-Laterreur, Lisette	95-09-21	95-11-03	Employée de soutien	935	26 605,00	Québec	
Gaulin, Claudette	94-09-26	96-02-13	Employée de soutien	935	40 000,00	Québec	
Giasson, Louise	94-09-26	96-01-29	Attachée politique	934	50 000,00	Québec	
Godard, Diane	95-01-09	96-02-13	Attachée politique	934	38 000,00	Joliette	
Goyer, Michel	95-04-01	95-07-11	Attaché politique	934	54 000,00	Laval	
Guérin, Serge	94-11-01	96-02-13	Attaché politique	934	90 000,00	Montréal	

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DU PERSONNEL DU CABINET DU MINISTRE POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 1995-1996

Cabinet du Premier ministre, Jacques Parizeau

MEMBRES DU PERSONNEL (ORDRE ALPHABÉTIQUE)	DATE D'ENTRÉE EN FONCTION	DATE DU DÉPART	TITRE DE LA FONCTION	CLASSIFICA- TION	TRAITEMENT ANNUEL	PORT D'ATTACHE	MEMBRE DE LA FONCTION PUBLIQUE
Guimond, Stéphane	94-09-26	96-01-29	Employé de soutien	935	40 000,00	Québec	
Hostein, Marie- J.	95-01-01	95-11-10	Attachée politique	934	55 000,00	Québec	
Joncas, Carole	94-10-17	96-01-29	Employée de soutien	935	28 000,00	Québec	
Lacroix, Carole	94-09-26	96-01-29	Employée de soutien	935	32 000,00	Québec	
Lauzon, Bernard	94-09-26	96-01-29	Attaché politique	934	75 000,00	Montréal	
Lavallée, Nicole	95-12-12	96-02-13	Attachée politique	934	45 000,00	Joliette	
Lavoie, Gynette	94-10-12	96-02-13	Attachée politique	934	40 500,00	Trois-Rivières	
Lawrence, Marthe	96-01-17	96-01-29	Attachée politique	934	55 000,00	Montréal	
Lebel, Harold	94-10-17	96-02-13	Attaché politique	934	46 000,00	Québec	
Leblanc, François	96-01-17	96-01-29	Attaché politique	934	80 000,00	Montréal	
Leblanc, Josée	95-02-06	96-02-01	Employée de soutien	935	30 000,00	Québec	oui
Lepage, Michel	94-09-26	96-01-29	Attaché politique	934	75 000,00	Montréal	
Letarte, Pierre	94-10-03	95-08-02	Attaché politique	934	40 000,00	Québec	
Léveillé, Claude	94-09-26	96-01-08	Attaché politique	934	41 000,00	Québec	
Lisée, Jean-François	94-09-26	96-01-29	Attaché politique	934	80 000,00	Montréal	
Marcotte, Anne	94-12-09	96-01-29	Employée de soutien	935	32 000,00	Québec	
Martin, Patrice	94-10-31	96-02-13	Attaché politique	934	37 500,00	Montréal	
Massé, Claire	94-09-29	96-01-29	Employée de soutien	935	40 000,00	Québec	
Mitton, Christine	95-09-25	95-11-27	Attachée politique	934	50 000,00	Montréal	
Miousse, Denis	94-10-19	96-02-13	Attaché politique	934	33 000,00	Sept-Îles	
Morin, Yves	94-12-12	95-12-22	Attaché politique	934	40 000,00	Hull	
Naud, Danielle	95-06-26	95-12-01	Attachée politique	934	40 000,00	Montréal	
Ouellet, Louis-Martin	94-10-17	96-02-13	Attaché politique	934	42 500,00	Montréal	
Ouellet, Marie-Claude	94-12-12	96-02-13	Attachée politique	934	30 000,00	Baie-Comeau	
Paquet, Linda L.	94-10-20	96-02-13	Attachée politique	934	50 000,00	Québec	oui
Paquet, Marie-Claude	94-10-13	96-01-29	Employée de soutien	935	35 000,00	Québec	
Perreault, Marjolaine	94-09-26	96-02-13	Attachée politique	934	42 500,00	Montréal	
Perron, Gilles A.	94-11-14	96-02-13	Attaché politique	934	37 500,00	St-Jérôme	

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DU PERSONNEL DU CABINET DU MINISTRE POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 1995-1996

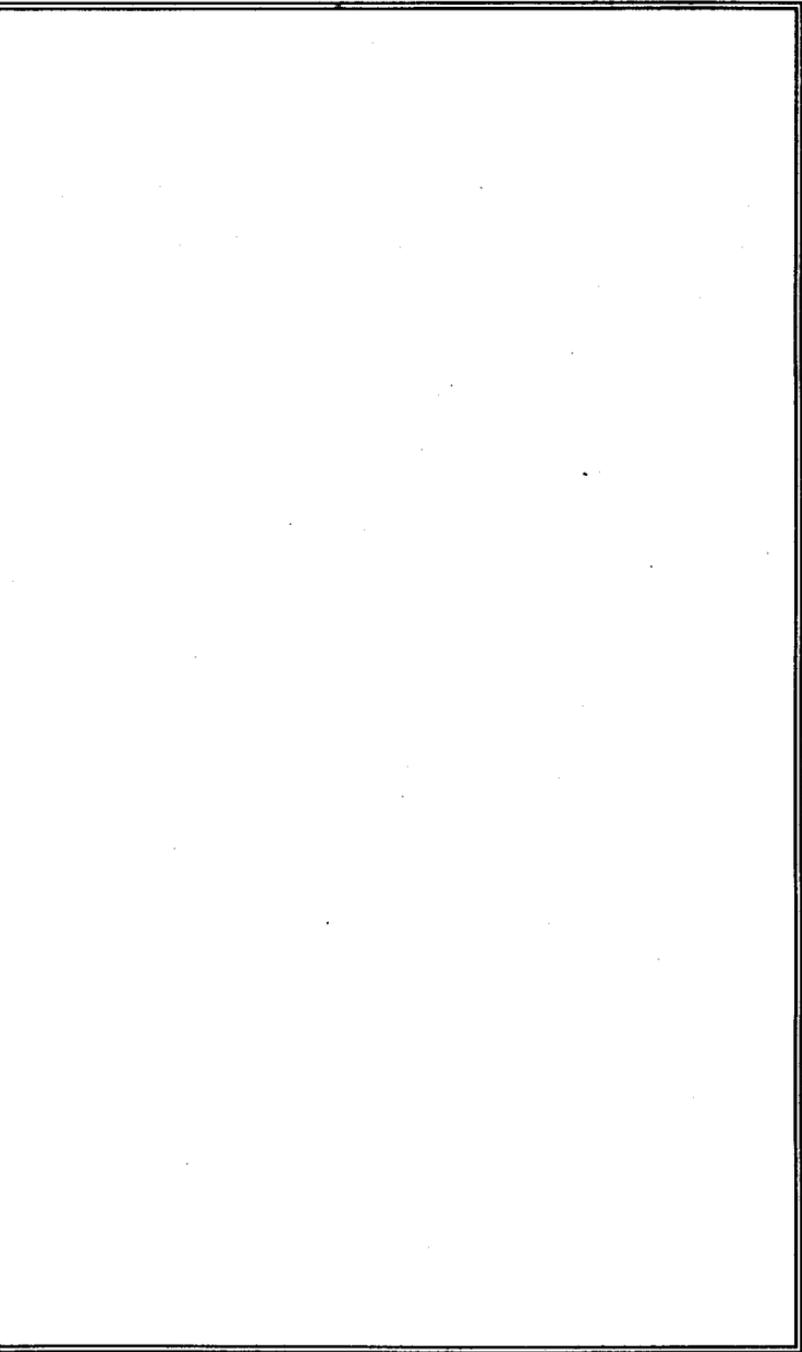
Cabinet du Premier ministre, Jacques Parizeau

MEMBRES DU PERSONNEL (ORDRE ALPHABÉTIQUE)	DATE D'ENTRÉE EN FONCTION	DATE DU DÉPART	TITRE DE LA FONCTION	CLASSIFICA- TION	TRAITEMENT ANNUEL	PORT D'ATTACHE	MEMBRE DE LA FONCTION PUBLIQUE
Pineault, Annie	95-02-20	95-11-10	Employée de soutien	935	35 000,00	Québec	oui
Plourde, Philippe	94-10-21	96-02-13	Attaché politique	934	41 000,00	Jonquière	
Poirier, Reneta V.	95-09-21	95-11-03	Employée de soutien	935	26 605,00	Québec	
Quesnel, Chantal	94-09-26	96-02-13	Employée de soutien	935	35 000,00	Repentigny	
Raymond, Philippe	94-10-17	96-02-13	Attaché politique	934	33 000,00	Longueuil	
Roy, Luc	94-09-26	96-01-29	Attaché politique	934	95 500,00	Québec	oui
Roy, Marjolaine	95-02-13	96-01-29	Employée de soutien	935	35 000,00	Québec	
Roy, Pierre-Paul	96-01-17	96-01-29	Attaché politique	934	75 000,00	Montréal	
Royer, Jean	94-09-26	96-02-13	Directeur de cabinet	933	110 000,00	Montréal	
Sarazin, Danielle	94-09-26	96-02-13	Attachée politique	934	50 000,00	Québec	
Savard, Serge	95-01-09	95-06-12	Attaché politique	934	38 000,00	Trois-Rivières	
Séguin, Marielle	95-04-01	95-11-09	Attachée politique	934	85 000,00	Montréal	
Simard, Jean-François	95-05-13	96-02-13	Attaché politique	934	363,30/sem.	Québec	
St-André, Jean-Claude	94-11-07	96-02-13	Attaché politique	934	50 000,00	Repentigny	
Tanguay, Marc	95-06-26	95-12-21	Attaché politique	934	52,50/jr	Québec	
Therrien, Brigitte	94-10-03	96-02-13	Employée de soutien	935	35 000,00	Montréal	
Therrien, Ginette	94-10-17	96-02-13	Employée de soutien	935	40 000,00	Sherbrooke	
Thibault, Hubert	94-09-26	95-11-23	Attaché politique	934	96 000,00	Québec	
Thivierge, Michèle	95-01-30	96-01-29	Employée de soutien	935	34 000,00	Québec	
Toutant, Colette	94-09-26	96-02-13	Employée de soutien	935	37 000,00	Québec	
Tremblay, Denise S.	94-10-03	96-01-29	Employée de soutien	935	40 000,00	Québec	
Tremblay, Denise	94-10-11	96-06-07	Employée de soutien	935	40 000,00	Québec	
Turgeon, Esther	94-09-26	95-10-02	Employée de soutien	935	40 000,00	Québec	oui
Viens, Louise	94-10-05	96-02-05	Attachée politique	934	53 000,00	Québec	
Walsh, Ellen	94-09-26	96-01-29	Employée de soutien	935	23 943,00	Québec	oui

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

*19A. INDEMNITÉS DE DÉPART - 1993-1994 À 1995-1996*



MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DU PERSONNEL DU CABINET DU MINISTRE EN 1995-1996  
MONTANT TOTAL DES INDEMNITÉS DE DÉPART VERSÉES

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME : 02-01 - Cabinet du Premier ministre

MEMBRES DU PERSONNEL (ORDRE ALPHABÉTIQUE)	1993-1994	1994-1995		1995-1996
		Avril à Septembre	Octobre à Mars	
<b>Cabinet du Premier ministre, M. Robert Bourassa</b>				
Bergeron, Claire	7 804,19			
Boily, Josée	1 786,67			
Boulet, Linda	331,52			
Brodeur, Jean	23 967,30			
Champagne, Hugues	10 100,00			
Chicoine, Laurent	34 927,20			
Croteau, Joelle	27 665,31			
Deslandes, Andrée	10 208,33			
Dion, Christine	13 578,57			
Drouin, Jacqueline	620,95			
Durocher, Hélène	9 476,33			
Filion, Guy	20 650,24			
Fortin, Claude	34 878,90			
Godin, Sylvie	88 880,00			
Gravel, Louise	21 536,48			
Grenier, Lucette	8 200,64			
Hazelton, Ann	18 448,24			
Lafortune, Adrienne	12 464,62			
Langevin, Lyne	10 716,16			
Laplante, Danielle	25 071,20			
Miville, Deschesne, Hélène	19 034,24			
Parisella, John	108 521,88			
Patenaude, Clément	64 707,70			
Patry, Nicole	40 400,00			
Quintin, Louise	7 716,80			
Rhéaume, Luc	63 353,00			
Sauvé, Carole	16 084,25			
Savard, Benoît	14 044,05			
St-Laurent, Guy	8 150,00			
Vincent, Micheline	29 128,00			

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DU PERSONNEL DU CABINET DU MINISTRE EN 1995-1996

MONTANT TOTAL DES INDEMNITÉS DE DÉPART VERSÉES

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME : 02-01 - Cabinet du Premier ministre

MEMBRES DU PERSONNEL (ORDRE ALPHABÉTIQUE)	1993-1994	1994-1995		1995-1996
		Avril à Septembre	Octobre à Mars	
<u>Cabinet du Premier ministre, M. Daniel Johnson</u>				
Bertrand, Luc			18 149,88	
Boivin, Louis			3 500,00	
Boucher, Marc-André			12 332,32	
Côté-Dion, Nicole			15 325,80	8 859,62
Dufresne, Jean-Louis			3 047,10	31 210,78
Dumas, Jocelyn			63 789,22	
Gagnon, Pierre-Eric			10 089,87	
Gendron, Isabelle			11 227,16	
Gosselin, Jacinthe			1 399,17	
Guérin, Nicole			23 159,73	782,60
Guillot-Morin, Danielle			13 242,18	9 485,69
Harvey, Johanne			29 250,17	
Isaacs, Stéphanie			29 189,42	3 434,75
Labarre, Denis			15 696,03	810,26
Labonté, Bruno			7 105,00	
Lachaine, Steve			4 752,30	
Lamontagne, Chantal			3 630,00	
Lavigueur, Julie			12 751,41	
Lavoie, Julie			3 795,33	
Léone, Lise			11 015,61	
Mercier, Louise			22 067,43	12 496,91
Morency, Lise			10 839,99	
Panagakos, Hélène			6 285,30	
Pineau, Gilles			43 987,50	
Rivard, Nathalie			33 800,00	
Robitaille, Madeleine			6 810,65	
Synnott, Marc			7 048,96	
Turmel, Simon			6 800,00	

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DU PERSONNEL DU CABINET DU MINISTRE EN 1995-1996  
MONTANT TOTAL DES INDEMNITÉS DE DÉPART VERSÉES

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME : 02-01 - Cabinet du Premier ministre

MEMBRES DU PERSONNEL (ORDRE ALPHABÉTIQUE)	1993-1994	1994-1995		1995-1996
		Avril à Septembre	Octobre à Mars	
<b>Cabinet du Premier ministre, M. Jacques Parizeau</b>				
Bédard, Éric				18 466,67
Bégin, Jean-François				703,52
Bernier, Lise				29 625,00
Berthiaume, Jean				3 795,33
Bérubé, Grégoire				1 686,30
Bourassa-Marois, Marie-Paule				1 495,13
Boivin, Hélène				6 933,33
Brousseau, Sylvie				7 243,33
Brunet, Gérald				8 933,33
Cadotte, Yves				9 736,67
Castonguay, Alain				9 938,10
Cayer, Catie				8 791,67
Cloutier, Pierre				8 712,50
Côté, Clermont				15 900,00
Cyr, Stéphane				2 945,83
Deraiche, Marie				40 000,00
Dion, Josette				10 081,67
Dumas, Louise				7 342,08
Fortin, Yvan				4 450,00
Frève, Esther				4 425,96
Gadbois, Jocelyne				9 600,00
Gagnon, Marie-Josée				2 610,00
Hostein, Jean-Marie				7 883,33
Lavallée, Nicole				45 000,00
Lavoie, Ginette				40 500,00
Martin, Patrice				431,13
Morin, Yves				2 146,20
Naud, Danielle				2 900,00

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DU PERSONNEL DU CABINET DU MINISTRE EN 1995-1996  
MONTANT TOTAL DES INDEMNITÉS DE DÉPART VERSÉES

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME : 02-01 - Cabinet du Premier ministre

MEMBRES DU PERSONNEL (ORDRE ALPHABÉTIQUE)	1993-1994	1994-1995		1995-1996
		Avril à Septembre	Octobre à Mars	
<b>Cabinet du Premier ministre, M. Jacques Parizeau (suite)</b>				
Ouellet, Louis-Martin				9 385,42
Ouellet, Marie-Claude				1 264,73
Quesnel, Chantale				35 000,00
Raymond, Philippe				2 909,27
Séguin, Marielle				8 500,00
Simard, Jean-François				4 425,96
St-André, Jean-Claude				10 583,33
Tanguay, Marc				502,22
Therrien, Brigitte				7 933,33
Therrien, Ginette				7 709,13
Toutant, Colette				17 266,67
Tremblay, Denise				9 533,33
<b>Totaux :</b>	<b>Cabinet de M. Robert Bourassa</b>		<b>Cabinet de M. Daniel Johnson</b>	<b>Cabinet de M. Jacques Parizeau</b>
	752 452,77	-	503 468,14	494 301,08

## **MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

### **ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

#### ***20. PERSONNEL DE LA SUITE SOUS-MINISTÉRIELLE***

*Réponses : A) Liste annexée*

*B) Salaires de la suite sous-ministérielle : 565,5*

*C) Suite sous-ministérielle : 11 postes occupés au 31 mars 1996*

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DU PERSONNEL DE LA SUITE SOUS-MINISTÉRIELLE POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 1995-1996

MEMBRES DU PERSONNEL (ORDRE ALPHABÉTIQUE)	DATE D'ENTRÉE EN FONCTION	DATE DU DÉPART	TITRE DE LA FONCTION	CLASSIFICATION	TRAITEMENT ANNUEL	PORT D'ATTACHE
Bernard, Louis	94-09-06	95-09-26	Secrétaire général	617	129 000	Québec
Carpentier, Michel	95-09-26	-	Secrétaire général	617	129 000	Québec
Crevier, Michel	89-06-26	-	Secrétaire général adjoint	619	101 700	Québec

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

*21. SOMMES D'ARGENT VERSÉES À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE ET DU MINISTÈRE*

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 1995-1996 À MÊME  
LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE ET DU MINISTÈRE

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: 01-01 - Bureau du Lieutenant-gouverneur

NATURE	MONTANT \$
Adaptavie inc.	160
Amis de la musique symphonique de Québec (Les)	100
Centraide-Québec	500
Centre écologique Port au Saumon	200
Concours hippique de Québec	100
Corporation du gala de l'athlète inc.	100
Domaine Forget	125
Dominique Leclerc L'Heureux	200
Exposition maritime St-Joseph de la Rive	100
Fondation de Lauberivière	400
Fondation des amis de Jeffery Hall	100
Fondation du Collège F.-X. Garneau	250
Fondation son et lumière Notre-Dame de Québec	1 000
Fonds de recherche de l'Université Laval	200
Leucan	100
Maison Michel Sarrazin	500
Manoir Ronald McDonald	300
Musée de Charlevoix	300
Orchestre symphonique de Québec	200

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 1995-1996 À MÊME  
LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE ET DU MINISTÈRE

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: 02-01 - Cabinet du Premier ministre, M. Lucien Bouchard

NATURE	MONTANT \$
A.S.N.U.L. - Faculté des sciences sociales, Université Laval	500
Fédération des femmes du Québec	3 000
Muted Irish Societies of Montréal Inc.	5 000
Université de Sherbrooke	500

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 1995-1996 À MÊME  
LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE ET DU MINISTÈRE

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: 02-01 - Cabinet du Premier ministre, M. Jacques Parizeau

NATURE	MONTANT \$
AIESEC HEC	100
Amis d'Horace Boivin (Les)	100
Ampère Rive-sud	100
Arc-en-cieliser la planète inc.	100
Assemblée parlementaire des étudiants du Québec inc.	850
Association de protection des épargnants et investisseurs du Québec	15 000
Association des gens d'affaires St-Roch	100
Association des services d'aide aux jeunes entrepreneurs du Québec	1 000
Association des townshippers	100
Association générale des étudiants(es) de Bois de Boulogne inc.	4 000
Association Parents unis de Repentigny	6 000
Association pour le recouvrement de pensions alimentaires FOCUS	100
Association québécoise de la fibrose kystique	100
Association québécoise de suicidologie	500
Association québécoise d'animation globale inc.	5 000
Café rencontre Drummond	1 000
Carrefour de l'emploi	3 000
Carrefour populaire Saint-Michel	100
Carrefour violence conjugale	1 000
Centre canadien d'étude de la coopération internationale	5 000
Centre de femmes de Témiscouata	600
Centre de femmes La Moisson	5 000
Centre de formation et d'intervention familiale	100
Centre de spiritualité Manrese	100
Centre des femmes de l'Amérique latine	200
Centre des femmes italiennes de Montréal	100
Centre pour femmes immigrantes de Sherbrooke	100

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 1995-1996 À MÊME**  
**LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE ET DU MINISTÈRE**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** 02-01 - Cabinet du Premier ministre, M. Jacques Parizeau

NATURE	MONTANT \$
Centre social Louis Braille inc.	100
Chaînon inc. (Le)	100
Chevaliers de Colomb conseil 8098 de Lisieux	100
CIVAS Estrie	2 500
Club intergénération la Petite Patrie	100
Club Optimiste Sainte-Julie inc.	250
Club sions St-Gabriel Kamouraska inc.	100
Colloque international sur le développement de l'emploi en milieu rural	1 000
Comité de la fête nationale de la Saint-Jean inc.	10 000
Comité de la semaine québécoise des familles	5 000
Comité du rassemblement 93	200
Comité général des Juges de la Cour supérieur du Québec	15 000
Communauté Hellenique de Montréal	10 000
Compagnie 2709 des Grenadiers	100
Confédération des organismes de personnes handicapées du Québec	8 000
Coopérative jeunesse de services de Villeray Petite-Patrie	1 500
Corporation of the northern village of Kuujjuaq	15 000
École Gadbois	100
École secondaire Marie-Médiatrice	1 000
École St-Gabriel de Lalemant	250
Environnement jeunesse	1 000
Expédition pôle-sud inc.	5 000
Fondation Alys-Robi	5 000
Fondation Cardinal-Villeneuve inc.	100
Fondation Claire Pimparé	100
Fondation du cénotaphe pour les marins décédés	100
Fondation Farha	1 000
Fondation fête d'enfant Dédé	100
Fondation Jane H. Dunn	100
Fondation Lionel-Groulx	50 000

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 1995-1996 À MÊME  
LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE ET DU MINISTÈRE

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: 02-01 - Cabinet du Premier ministre, M. Jacques Parizeau

NATURE	MONTANT \$
Fondation Paul Gerin Lajoie	5 000
Fondation québécoise de l'enfance	250
Fondation Robert Giffard	100
Forum jeunesse de la concertation du Québec	1 300
Garderie communautaire Pénélope	100
Groupe communautaire l'Itinéraire	1 000
Groupe d'aide & d'information sur le harcèlement sexuel au travail	500
Groupe d'entraide pour parents d'enfants abusés inc. (1995)	3 000
Groupe sans frontière	2 000
Guignolée (1902) Québec (La)	750
Halte-répît Hochelaga-Maisonneuve	500
Handicap sans frontières	1 000
Internationaux juniors du Canada inc.	11 000
Jeunesse au Soleil inc.	1 100
Ligue des droits et libertés	500
L'R des centres de femmes du Québec	2 000
L'R des centres de femmes du Québec	8 000
Maison de l'amitié Soulanges (La)	100
Maison des jeunes de Sainte-Julie inc.	500
Maison des jeunes l'Exode de Limoilou	1 000
Maison Flora Tristant inc.	100
Marche des femmes contre la pauvreté (La)	25 000
Moisson Estrie	12 000
Moisson Mauricie	1 000
Moisson Sud-Ouest	200
Mouvement national des Québécoises et Québécois	10 000
Orchestre symphonique des jeunes de Lévis	6 000
Orchestre symphonique de l'Estuant	7 500
Organisation sauvegarde des droits des enfants	100

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 1995-1996 À MÊME  
LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE ET DU MINISTÈRE

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: 02-01 - Cabinet du Premier ministre, M. Jacques Parizeau

NATURE	MONTANT \$
Oxfam-Québec	50 000
Oxy-Jeunes	3 000
Parlement jeunesse régional de la Mauricie	1 000
Petits frères des pauvres (Les)	500
Projet Brasil-Québec	250
Québec dans le monde	5 000
Refuge des jeunes de Montréal	1 000
Regard sur les moins nantis	500
Régates internationales de Valleyfield	2 000
Regroupement des canadiens d'origine africaine inc.	100
Regroupement des centres de santé des femmes du Québec	1 000
Regroupement québécois des Calacs	100
Résidence Le Portrait	1 000
Section québécoise de l'Association canadienne pour les Nations Unies.	5 000
Semaine de bénévolat de Sherbrooke inc.	500
Séminaire Saint-François	100
Service d'aide à l'adaptation des immigrants et immigrantes	2 000
Soli'Ere	100
Source alimentaire Bonavignon (La)	100
Tel-Jeunes	10 000
Tour de l'Île de Montréal (Le)	5 000
Traversée (La)	100
Ville de Shawinigan	2 000
Violons du Roy (Les)	50 000
XXI Festival de sciences et génie	100

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
 RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 1995-1996 À MÊME  
 LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE ET DU MINISTÈRE

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: 02-02 - Secrétariat général

NATURE	MONTANT \$
ADENAP	1 000
Comité organisateur du Congrès de l'IISA 1997	10 000

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 1995-1996 À MÊME  
LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE ET DU MINISTÈRE

TITRE DU PROGRAMME: Cabinet du ministre délégué à la Restructuration

NATURE	MONTANT \$
A.I.E.S.E.C. H.E.C.	300
Après-coup	100
Association de distribution alimentaire Rive-Sud	500
Association de la sclérose en plaques Rive-Sud	100
Association des riverains de la Rivière Richelieu	1 000
Association des vignerons du Québec	350
Association québécoise d'animation globale	1 500
Begin-Sadat Center for Strategic Studies	5 000
Caravane de la tolérance	2 500
Centre canadien d'étude et de coopération internationale	500
Comité de mise en valeur de la Vallée du Richelieu	1 500
Comité fête nationale de la St-Jean	1 800
Comité piste cyclable Fornham-Granby	5 000
Comité provincial des malades	1 000
Comité québécois de la semaine québécoise des familles	500
Communauté Sépharade du Québec	500
Confédération des organismes de personnes handicapées du Québec	500
Corporation des loisirs St-Paul d'Abbotsford	500
École polyvalente Chanoine-Armand-Racicot	300
Fondation de l'U.Q.U.A.M.	250
Fondation des malades du coeur du Québec	500
Fondation fête d'enfant Dédé	500
Fondation Paul Gérin-Lajoie	1 000
Jeunesse au Soleil inc.	250
La Source des Monts inc.	500
Le Chaînon	5 000

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 1995-1996 À MÊME  
LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE ET DU MINISTÈRE

TITRE DU PROGRAMME: Cabinet du ministre délégué à la Restructuration

NATURE	MONTANT \$
Les Oeuvres de la Maison du Père	5 000
L'éclaircie-aide à la santé mentale	1 000
Municipalité de Mont-Saint-Grégoire	5 000
Municipalité Venise en Québec	2 000
Phobies-Zéro	500
Plein feu Québec	5 000
Regroupement des aveugles amblyopes du Montréal métropolitain	250
Société de musique contemporaine du Québec	5 000
Solidarité des parents	250
Travail de réflexion pour des ondes pacifiques	100

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

*22. CRÉDITS PÉRIMÉS*

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

MONTANT DES CRÉDITS PÉRIMÉS 1995-1996  
(Milliers de dollars)

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: Services de soutien auprès du Premier ministre et du Conseil exécutif

PROGRAMME/ÉLÉMENT	NOM DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME	CRÉDITS PÉRIMÉS AU 96-03-31 (ESTIMÉS, EN K\$)
02 - 02	Secrétariat général et Greffe du Conseil exécutif	450,0
02 - 03	Gestion interne et soutien administratif	75,0

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

***23. TRANSFERTS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL***

*Réponse : Aucun.*

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

*24. PLAN STRATÉGIQUE DU GRAND MONTRÉAL*

*La réponse à cette question sera transmise par le ministre d'État à la Métropole.*

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

*25. PERSONNEL PERMANENT, CONTRACTUEL OU OCCASIONNEL LIBÉRÉ OU EMBAUCHÉ  
POUR QUELQUE OPÉRATION RELIÉE DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT  
AUX ACTIVITÉS RÉFÉRENDAIRES OU PRÉRÉFÉRENDAIRES*

*Réponse : aucun*

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

***26. PERSONNEL LIBÉRÉ POUR LES NÉGOCIATIONS DANS LA FONCTION PUBLIQUE***

*La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.*

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

***27. PERSONNEL EN DISPONIBILITÉ***

*La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.*

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

*28. PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE QUI N'OCCUPE AUCUN POSTE DANS LE MINISTÈRE*

*Réponse : Aucun.*

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

*29. PERSONNEL AFFECTÉ À DES ORGANISMES PARAPUBLICS, NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES*

QUESTION NO 29: "La liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres:

- assignation initiale;
- assignation actuelle;
- salaire."

Réponse:

**HAUTS FONCTIONNAIRES RÉMUNÉRÉS PAR UN MINISTÈRE  
ET AFFECTÉS À DES ORGANISMES  
PARAPUBLICS NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES**

(A.E. et S.M.A. à contrat en détachement avec solde)

EN 1995-1996

	ASSIGNATION INITIALE	ASSIGNATION ACTUELLE	DURÉE DU MANDAT		SALAIRE ANNUEL
			DU	AU	
BERGERON, Johanne (A.E. II)	SMAss. (tourisme) au MICST	Chercheure invitée à l'Université du Québec à Montréal (A.E. II en congé avec solde -- relevant du MICST en 1994-1995 puis du MCE depuis le 95.04.01)	94.10.31	96.10.30	98 405\$
BOUCHER, Pierre (A.E. I)	Conseiller aux affaires multilatérales non francophones à la Délégation générale du Québec à Paris	Conseiller spécial à la Ville de Québec (A.E. I en congé avec solde -- relevant du MCE)	90.11.19	95.09.04	91 276\$
DEMERS, Jacques (A.E. II)	Secr. adj. (aff. régionales) au MCE	Enseignant à l'Université du Québec à Trois-Rivières (A.E. II en congé avec solde -- relevant du MCE)	94.08.01	97.07.31	102 366\$
				Retraite prévue le 97.08.01	

	ASSIGNATION INITIALE	ASSIGNATION ACTUELLE	DURÉE DU MANDAT		SALAIRE ANNUEL
			DU	AU	
LABERGE-FERRON, Denise (A.E. II)	SMAdj. (prévention et services communautaires) au MSSS	Directrice du Centre de coordination sur le Sida à Montréal (A.E. II en congé avec solde -- relevant du MSSS)	89.06.01		79 507\$
LABINE, Serge (S.M.A. à contrat)	Secr. adj. aux affaires régionales (Outaouais) au MCE	Administrateur à l'Université du Québec à Hull (Secr. adj. en congé avec solde -- relevant du MCE)	94.11.28	97.05.28	88 000\$
			Démission prenant effet le 97.05.28		
LATORTUE, Christian (A.E. II)	A.E. II au MAI	Directeur adjoint de l'Institut de l'énergie des pays ayant en commun l'usage du français (IEPF) (A.E. II en congé avec solde -- relevant du MRI)	92.01.06	96.01.06	96 567\$
			Départ en préretraite le 96.01.06		
RICARD, Denis (A.E. II)	SMAdj. (inst. multilatérales) au MAI	Secrétaire général associé de la Fédération Internationale des Jeunesses Musicales (A.E. II en congé avec solde -- relevant du MAI)	95.01.04	96.01.03	102 366\$
			Reclassé CS I au MAI le 96.01.24		
ROY, Francine (A.E. II)	A.E. II au MCE	Préparation de la relève de gestion à la Sûreté du Québec (A.E. II en congé avec solde partiel -- relevant du MCE)	95.04.18	97.04.17	88 381\$ salaire remboursé par la SQ mais avantages sociaux payés par le MCE
TÉTREULT, Bertrand (A.E. II)	Président du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement	Directeur du bureau canadien de l'Union mondiale pour la nature (UICN) à Montréal (A.E. II en congé avec solde -- relevant du MEF)	95.04.03	98.04.02	100 410\$
			Retraite prévue le 98.04.02		

	ASSIGNATION INITIALE	ASSIGNATION ACTUELLE	DURÉE DU MANDAT		SALAIRE ANNUEL
			DU	AU	
VAN DER DONCKT, Pierre (A.E. II)	Délégué général du Québec à Mexico	Secrétaire général exécutif de l'Organisation universitaire interaméricaine (OUI) (A.E. II en congé <u>avec solde partiel</u> -- relevant du MRI)	89.09.05	96.11.15	93 754\$
			Préretraite prévue le	96.11.15	Salaire remboursé à 20% (1993-94) 25% (1994-95) 30% (1995-96) par l'OUI

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

***30. PERSONNEL D'ORGANISMES PARAPUBLICS, NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES  
AFFECTÉ AU MINISTÈRE***

*Réponse : Aucun.*

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

***31. CADRES ET HAUT FONCTIONNAIRES QUI ONT DÉMISSIONNÉ  
QUI ONT ÉTÉ RÉAFFECTÉS OU MIS À PIED***

*Réponse : Cadres : aucun  
Hauts fonctionnaires : liste ci-jointe*

QUESTION NO 31: "Liste des cadres et hauts fonctionnaires (administrateurs d'État) qui ont démissionné, qui ont été réaffectés, ou mis à pied:

- salaire;
- date du changement;
- primes de séparation;
- assignation initiale;
- assignation actuelle."

Réponse no 31: 1re partie

**LISTE DES HAUTS FONCTIONNAIRES (ADMINISTRATEURS D'ÉTAT) QUI ONT DÉMISSIONNÉ EN 1995-1996**

NOM, PRÉNOM	ASSIGNATION INITIALE	DATE DU DÉPART	ASSIGNATION ACTUELLE	SALAIRE	INDEMNITÉ DE DÉPART
BOURQUE, Brigitte (A.E. II)	Télélobe Canada (A.E. II en congé sans solde -- relevant du CT)	1996.03.06		96 197\$	--
COURCHESNE, Michelle (A.E. I)	A.E. I au MCC	1995.05.01	Entente de départ intervenue le 1995.03.08 (Décret 268-95)	107 709\$	53 854\$
HODDER, Janyne M. (A.E. II)	S.-m. adj. (services à la communauté anglophone) au MEQ	1995.07.31		81 750\$	--
JACQUES, Jocelyn (A.E. I)	A.E. I responsable de mandats spéciaux au MCE	1995.04.01	Entente de départ intervenue le 1995.02.08 (Décret 168-95)	114 095\$	114 095\$

LISTE DES HAUTS FONCTIONNAIRES (ADMINISTRATEURS D'ÉTAT) QUI ONT ÉTÉ RÉAFFECTÉS EN 1995-1996

NOM, PRÉNOM	ASSIGNATION INITIALE	DATE DU DÉPART	ASSIGNATION ACTUELLE	SALAIRE	INDEMNITÉ DE DÉPART
BOISVERT, Pierre (A.E. II)	Vice-président à la Régie du bâtiment du Québec	1996.02.13	Sous-ministre adjoint au ministère du Travail	102 366\$	--
BOIVIN, Francine C. (A.E. I)	S.-m. ass. (tourisme) au MICST	1995.08.20	A.E. I chargée de mission auprès du secrétaire général du MCE	114 095\$	--
BOUCHER, Pierre (A.E. I)	Conseiller - Ville de Québec (A.E. I en congé avec solde -- relevant du MCE)	1995.09.04	PDG de la Commission de la capitale nationale du Québec	102 366\$	--
BRIND'AMOUR, Jacques (A.E. I)	S.-m. adj. (science, techn., pol. et analyse économique) au MICST	1996.02.20	Sous-ministre au MICST	108 260\$	--
CARON, Simon (A.E. II)	S.-m. adj. (planification et évaluation) au MSSS	1995.09.04	A.E. II chargé de mission auprès du secrétaire général du MCE	94 718\$	--
CARPENTIER, Michel (A.E. I)	Secr. gén. ass. (développement des régions) au MCE	1995.09.25	Secrétaire général et greffier au MCE	129 023\$	--
CHARLEBOIS, Maurice (A.E. II)	PDG de la Corporation d'urgences-santé de la région de Montréal Métropolitain	1995.05.28	Secr. ass. (politiques de personnel et relations de travail) au CT	121 559\$	--

NOM, PRÉNOM	ASSIGNATION INITIALE	DATE DU DÉPART	ASSIGNATION ACTUELLE	SALAIRE	INDEMNITÉ DE DÉPART
COURNOYER, Robert (A.E. II)	S.-m. adj. (aménagement et relations extra-ministérielles) au MAM	1996.03.10	Secr. adj. (Métropole) au MCE	85 500\$	--
DICAIRE, André (A.E. I)	Secrétaire du Conseil du trésor	1995.09.17	PDG de la Régie de l'assurance-maladie du Québec	129 023\$	--
GABRIÈLE, Pierre (A.E. I)	Secr. gén. ass. (emplois supérieurs) au MCE	1995.04.02	Président et chef des opérations à la Commission de la santé et de la sécurité du travail	110 823\$	--
GEOFFRION, François (A.E. I)	Secr. gén. ass. (affaires intergouvernementales canadiennes) au MCE	1995.11.19	Secrétaire du Conseil du trésor	129 000\$	--
GIGNAC, Clermont (A.E. I)	PDG de la Société des traversiers du Québec	1995.11.19	A.E. I en congé sans solde durant 2 ans -- relevant du MCE	119 800\$	--
GILBERT, Marcel (A.E. I)	Délégué du Québec à Los Angeles (MAI)	1995.08.27	A.E. I affecté à des dossiers par le secrétaire général du MCE	117 408\$	--
GIRARD, Rémy (A.E. II)	A.E. II - Mission gouvernementale de l'ENAP (MCE)	1995.06.27	S.-m. ass. (terres) au ministère des Ressources naturelles	102 366\$	--
L'HOMME, Denis (A.E. II)	S.-m. ass. (énergie) au MRN	1995.06.11	A.E. II en congé sans solde durant 5 ans -- relevant du MRN	102 366\$	--
LANOUX, Jacques (A.E. II)	S.-m. adj. (formation professionnelle et technique) au MEQ  A.E. II au MEQ	1996.01.16  1996.03.05	A.E. II au MEQ  Vice-président (formation à l'emploi) à la Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre	95 707\$	--

NOM, PRÉNOM	ASSIGNATION INITIALE	DATE DU DÉPART	ASSIGNATION ACTUELLE	SALAIRE	INDEMNITÉ DE DÉPART
LAPORTE, Michel (A.E. II)	A.E. II au MCE	1995.04.12	Membre de la Commission d'accès à l'information	85 835\$	--
LAVALLÉE, Diane (A.E. II)	Secr. gén. ass. (condition féminine) au MCE  Secr. gén. ass. (condition féminine) au MSR	1995.04.01  1996.01.07	Secr. gén. ass. (condition féminine) au MSR  S.-m. adj. (loisir et sports) au MAM	85 500\$	--
LEBUISSON, Jacques (A.E. II)	S.-m. ass. (mines) au MRN	1995.09.10	S.-m. ass. (énergie) au MRN	95 707\$	--
LEGUERRIER, Michel (A.E. I)	Sous-ministre au MICST	1996.02.20	Secr. adj. (comité ministériel emploi et développement économique) au MCE	110 086\$	--
LEMIEUX, Julien (A.E. II)	Vice-président (administration et développement) à la Société d'habitation du Québec	1995.04.30	Vice-président (administration et finances) à la Société de l'assurance automobile du Québec	102 366\$	--
LEMIEUX, Robert	S.-m. adj. (pêches et aquiculture commerciale) au MAPAQ	1995.07.30	S.-m. adj. (opérations - Environnement et Faune) au MEF	102 255\$	--
LEVESQUE, Suzanne (A.E. II)	A.E. II (mandats au Comité de déontologie policière) au MJ	1995.08.31	Vice-présidente du Comité de déontologie policière	87 293\$	--

NOM, PRÉNOM	ASSIGNATION INITIALE	DATE DU DÉPART	ASSIGNATION ACTUELLE	SALAIRE	INDEMNITÉ DE DÉPART
MORENCY, Lise (A.E. II)	S.-m. ass. (affaires législatives) au MJ	1995.04.02	1re vice-présidente du Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec	107 484\$	--
	1re vice-présidente du Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec	1995.10.01	Présidente de la Commission des affaires sociales		
MORNEAU, Guy (A.E. I)	S.-m. ass. (terres) au MRN	1995.06.25	Secr. adj. (sur l'avenir du Québec) au MCE	107 484\$	--
	Secr. adj. (sur l'avenir du Québec) au MCE	1996.01.14	Secr. gén. ass. (politiques gouvernementales) au MCE		
	Secr. gén. ass. (politiques gouvernementales) au MCE	1996.01.28	Secr. gén. ass. (comité des priorités) au MCE		
ROQUET, Claude (A.E. II)	Délégué général du Québec à Paris (MRI)	1995.12.31	Administrateur d'État II au MRI	102 366\$	--
ROY, Francine (A.E. II)	Administratrice d'État II au MCE	1995.04.17	Préparation de la relève de gestion à la Sûreté du Québec (A.E. II en congé avec solde partiel -- relevant du MCE)	88 381\$	--
ST-JEAN, André (A.E. II)	S.-m. adj. (services à la gestion) au MAPAQ	1995.10.31	PDG de la Société de promotion de l'industrie des courses de chevaux inc. (A.E. II relevant du MAPAQ)	102 366\$	--
TÉTREULT, Bertrand (A.E. II)	Président du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement	1995.04.02	Directeur du bureau canadien de l'Union mondiale pour la nature (UICN) à Montréal (A.E. II relevant du MEF)	100 410\$	50 205\$ à son départ le 98.04.02

NOM, PRÉNOM	ASSIGNATION INITIALE	DATE DU DÉPART	ASSIGNATION ACTUELLE	SALAIRE	INDEMNITÉ DE DÉPART
VU, Duc (A.E. II)	Vice-président (opérations) à la Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre	1995.09.10	S.-m. ass. (mines) au MRN	102 366\$	--
WILHELMY, Diane (A.E. I)	A.E. I - Mission gouvernementale de l'ENAP (MCE)	1995.09.10	Administratrice d'État I chargée de mission auprès du secrétaire général du MCE	116 850\$	--

Réponse no 31: 3e partie

LISTE DES HAUTS FONCTIONNAIRES (ADMINISTRATEURS D'ÉTAT) MIS À PIED EN 1995-1996

AUCUNE MISE À PIED

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**

***32. PERSONNEL QUI REÇOIT UNE DOUBLE RÉMUNÉRATION***

*Renseignements confidentiels au sens de la Loi sur l'accès à l'information.*